

# LES DÉPÊCHES DU BASSIN DU CONGO

Congo - République démocratique du Congo - Angola - Burundi - Cameroun - Centrafrique - Gabon - Guinée équatoriale - Ouganda - Rwanda - Tchad - Sao Tomé-et-Principe

200 XAF / 300 CDF / 400 RWF

[www.adiac-congo.com](http://www.adiac-congo.com)

N° 008 DU VENDREDI 21 AU JEUDI 27 DÉCEMBRE 2018

## TECHNOLOGIE

### « Noël numérique » revient cette année

Pour la quatrième année consécutive, le concept « Noël numérique » qu'organise l'ONG Yekolab vise l'enseignement des outils digitaux aux enfants de 8 à 15 ans. Il s'agit, pour cette structure, d'offrir un Noël intelligent aux enfants brazzavillois, afin qu'ils se familiarisent avec les TIC. Ainsi, dès le bas âge, ils peuvent avoir la passion de ce domaine qui fait désormais partie du quotidien.

PAGE 4



## INTERVIEW

### Henri Djombo « La littérature africaine dans l'espace francophone est prolifique »

Homme d'état congolais, Henri Djombo est également un écrivain fécond. Deux de ses ouvrages ont été primés dont le premier, « Le cri de la forêt », lors du Festi-vert, un festival sur l'environnement en juillet 2018. Le second, « Les bruits de couloirs », a remporté le prix de théâtre Amadou-Cissé lors de la vingt-sixième Journée internationale de l'écrivain africain qui s'est tenue récemment, toujours dans la capitale sénégalaise. Dans l'interview qu'il nous accorde dans ce numéro,



il parle de l'avenir de la littérature dans l'espace francophone et de son parcours. . PAGE 3

## Musique

### « 312 Métaphysique » de Kevin Mbouandé dans les bacs ce 21 décembre

C'est ce vendredi que sort le nouvel opus en solo de Kevin Mbouandé, patron de l'orchestre Patrouille des Stars. L'album qui sort à la veille des fêtes de fin d'année est signé Secteur M et composé de dix titres dont le célèbre « le Papa le papa ». L'artiste, l'un des leaders de la musique actuelle congolaise, espère un soutien fort des mélomanes et autres mécènes à l'heure où l'industrie du disque est en faillite. PAGE 3



## Transport urbain

### Au Rwanda des bus connectés dès 2019

Les bus publics de Kigali, la capitale du pays des mille collines, seront équipés du wifi 4G dès janvier. Cette innovation sera accompagnée du système de paiement électronique, a récemment annoncé Jean de Dieu Uwhanganye, le ministre d'Etat rwandais en charge des Transports, sur les réseaux sociaux, particulièrement sur son compte twitter. . PAGE 7

HOROSCOPE

ÉDITORIAL

Enfance  
et numérique

## Livres

### Lutte contre la corruption : deux auteurs, un même combat

Giresse Akono et André Ocko Alpha, deux écrivains congolais, ouvrent une fenêtre de contributions potentielles et expérimentales en faveur de la lutte contre le fléau, à travers les essais : « La Corruption : un mal nécessaire ? », « Vaincre la corruption : fiction ou réalité ? », pour le premier et « Lutte contre la corruption en Afrique » pour le second. . PAGE 8

# Éditorial

## Enfance et numérique

Nos foyers sont de plus en plus équipés d'écrans connectés. Télévision, ordinateur, tablette à la maison ou smartphones de papa et maman, les enfants surfent sur Internet et se branchent tôt au monde digital. L'une des preuves de ce bond technologique, l'éclosion et le succès des tablettes et des jeux numériques pour enfants éventuellement dans le top des ventes de magasins de jouets ces trois dernières années.

C'est une bonne chose que d'initier tôt les enfants à la culture du numérique. L'on parle de la lutte contre l'analphabétisme numérique car, dans un monde qui se digitalise plus rapidement que les citoyens, la fracture numérique distingue tant ceux qui ont ou non accès aux ressources numériques, que ceux qui maîtrisent ou non leur utilisation.

Des initiatives comme celle qu'organise Yekolab à Brazzaville, pendant les vacances de Noël, sont à saluer. Elles familiarisent les enfants aux technologies de l'information. Mais de la même manière que l'éducation à l'utilisation des outils digitaux doit se faire, sensibiliser aux usages et aux risques des écrans doit être une priorité. Ceci, pour éviter des problèmes de phobie sociale et d'isolement, de comportements violents, agressivité et de bien d'autres postures.

Selon des spécialistes, le cerveau de l'enfant se construit entre 0 et 7 ans, les précautions sont donc à prendre le plus tôt possible ! N'oublions pas la question de la protection des données, de l'identité sur le web et sur les réseaux sociaux, mais aussi le cyber harcèlement qui sont des dangers auxquels l'enfant peut être confronté dès son plus jeune âge sur Internet.

*Les Dépêches du Bassin du Congo*

## LE CHIFFRE

# 41 millions

*Selon le Rapport 2018 sur le développement économique, l'année qui s'achève a compté environ quarante et un millions de migrants internationaux en provenance, à destination ou à l'intérieur de l'Afrique.*

## PROVERBE AFRICAIN

*« Là où il y a entente, ne verse pas du poivre dans l'œil de ton voisin »*

## LE MOT

# FOLLOWER

□ Le terme « follower » peut être traduit par suiveur ou disciple. Le follower désigne l'internaute abonné au profil d'une personnalité ou d'une marque. On retrouve ce vocable notamment sur les réseaux sociaux Twitter et Instagram à la différence de Facebook ou LinkedIn dont les réseaux sont constitués respectivement d'amis et de contacts.

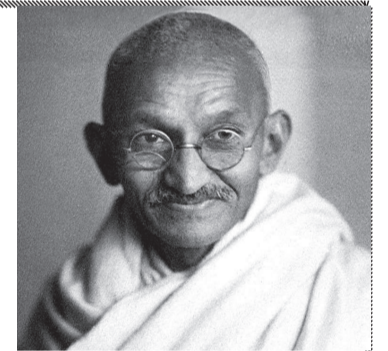
## IDENTITÉ

# NOËL

*Prénom masculin d'origine latine, dont la tendance actuelle est stable. Le prénom Noël vient du latin natalis, « natal » (dans natalis dies, « le jour de la naissance » (du Seigneur). Noël est, au caractère, un silencieux, un doux, un réservé. Amoureux de la cohérence, de la perfection, du dépouillement, il sait se montrer ferme et d'une grande exigence pratique et morale.*

## LA PHRASE DU WEEK-END

*« Chaque bonne réalisation, grande ou petite, connaît ses périodes de corvées et de triomphes ; un début, un combat et une victoire » - Gandhi*



### LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)  
Site Internet : [www.brazzaville-adiac.com](http://www.brazzaville-adiac.com)

#### DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raïssa Angombo

#### RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ignamout

#### Secrétaire général des rédactions :

Gerry Gérard Mangondo  
Secrétaire des rédactions : Clotilde Ibara  
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodiola, Norbert Biembédi, François Ansi

#### RÉDACTION DE BRAZZAVILLE

Rédacteur en chef : Guy-Gervais Kitina,  
Rédacteurs en chef délégués : Roger Ngombé, Christian Brice Elion  
Service Société : Parfait Wilfried Douniama (chef de service) Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
Service Politique : Roger Ngombé (chef de service), Jean Jacques Koumbemba, Firmin Oyé, Jean Kodila  
Service Économie : Quentin Loubou (chef de service), Fiacre Kombo, Lopelle Mboussa Gassia  
Service International : Nestor N'Gampoula

(chef de service), Yvette Reine Nzaba, Josiane Mambou Loukoula, Rock Ngassakys  
Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service), Rosalie Bindika  
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service), Rominique Nerplat Makaya

#### ÉDITION DU BASSIN DU CONGO:

Quentin Loubou (Coordination), Durlly Emilia Gankama

#### RÉDACTION DE POINTE-NOIRE

Rédacteur en chef : Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Commercial : Mélaine Eta  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat : Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo Pointe-Noire).  
Tél. (+242) 06 963 31 34

#### RÉDACTION DE KINSHASA

Directeur de l'Agence : Ange Pongault  
Chef d'agence : Nana Londole  
Rédacteur en chef : Jules Tambwe  
Itagali/Coordonnateur : Alain Diasso  
Économie : Laurent Essolomwa, Gypsie Oïssa  
Société : Lucien Dianzenza, Aline Nzuzi  
Sports : Martin Enyimo  
Relations publiques : Adrienne Londole  
Service commercial : Stella Bope

Comptabilité et administration : Lukombo  
Caisse : Blandine Kapinga  
Distribution et vente : Jean Lesly Goga  
Bureau de Kinshasa : 4, avenue du Port - Immeuble Forescom commune de Kinshasa  
Gombé/Kinshasa - RDC -  
Tél. (+243) 015 166 200

#### MAQUETTE

Eudes Banzouzi (chef de service)  
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa, Stanislas Okassou, Jeff Tamaff.

#### INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle  
Adjoint à la direction : Christian Balende  
Rédaction : Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma, Lucien Mpama, Dani Ndongidi.

#### ADMINISTRATION ET FINANCES

Directrice : Lydie Pongault  
Secrétariat : Armelle Mounzeo  
Chef de service : Abira Kiobi  
Suivi des fournisseurs :  
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso  
Personnel et paie :  
Stocks : Arcade Bikondi  
Caisse principale : Sorrelle Oba

#### PUBLICITÉ ET DIFFUSION

Coordinatrice, Relations publiques : Adrienne Londole  
Chef de service publicité : Rodrigue Ongagna

Assistante commerciale : Hortensia Olabouré  
Commercial Brazzaville : Erhiade Gankama  
Commercial Pointe-Noire : Mélaine Eta Anto  
Chef de service diffusion de Brazzaville : Guylin Ngossima  
Diffusion Brazzaville : Brice Tsébé, Irin Mauakani  
Diffusion Kinshasa : Adrienne Londole.  
Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel  
Moumbele Ngono

#### TRAVAUX ET PROJETS

Directeur : Gérard Ebami Sala

#### INTENDANCE

Coordonnateur général: Rachyd Badila  
Coordonnateur adjoint chargé du suivi des services généraux: Jules César Olebi  
Chef de section Electricité et froid: Siméon Ntsayouolo  
Chef de section Transport: Jean Bruno Ndokagna

#### DIRECTION TECHNIQUE

(INFORMATIQUE ET IMPRIMERIE)  
Directeur : Emmanuel Mbengué  
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou  
Directeur adjoint : Guillaume Pigasse  
Assistante : Marlaine Angombo

#### IMPRIMERIE

Gestion des ressources humaines : Martial Mombongo  
Chef de service prépresse : Eudes Banzouzi  
Gestion des stocks : Elvy Bombete  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso,

immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo  
Tél. : (+242) 05 629 1317  
eMail : [imp-bc@adiac-congo.com](mailto:imp-bc@adiac-congo.com)

#### INFORMATIQUE

Directeur adjoint : Abdoul Kader Kouyate  
Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service), Darel Ongara, Myck Mienet Mehdi, Mbengué Okandzé

#### LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Émilie Moundako Éyala (chef de service), Eustel Chrispain Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphanie Mozali  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo

#### GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Chef de service : Maurin Jonathan Mobassi.  
Astrid Balimba, Magloire NZONZI B.

#### ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
[www.lesdepêchesdebrazzaville.com](http://www.lesdepêchesdebrazzaville.com)  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo /  
Email : [regie@lesdepêchesdebrazzaville.fr](mailto:regie@lesdepêchesdebrazzaville.fr)  
Président : Jean-Paul Pigasse  
Directrice générale : Bénédicte de Capèle  
Secrétaire général : Ange Pongault



## Interview

# Henri Djombo « La littérature africaine dans l'espace francophone est prolifique »

Henri Djombo est un homme politique, membre du Parti congolais du travail (PCT), membre du gouvernement depuis des années. Ministre de son état, il est également écrivain, double lauréat Dakar 2018 au théâtre. Deux de ses ouvrages ont été primés dont le premier, « Le cri de la forêt », lors du Festi-vert, un festival sur l'environnement en juillet 2018. Le second, « Les bruits de couloirs », a remporté le Prix de théâtre Amadou-Cissé lors de la vingt-sixième Journée internationale de l'écrivain africain qui s'est tenue récemment, toujours dans la capitale sénégalaise. Dans cet entretien qu'il a accordé aux Dépêches du Bassin du Congo, il nous parle de son parcours et de l'avenir de la littérature dans l'espace francophone.

*Les Dépêches du Bassin du Congo (L.D.B.C.) : Quelles sont vos impressions de double lauréat de Dakar 2018 sur l'avenir de la littérature africaine dans l'espace francophone ?*

**Henri Djombo (H.D.) :** Je dirai que la littérature africaine dans l'espace francophone est prolifique. Je me rends compte qu'il y a énormément d'écrivains, jeunes ou anciens, dans tout le continent. Généralement, tous ces écrivains se retrouvent de temps en temps au cours des différentes manifestations. Cela leur permet d'échanger un peu, de se connaître, de se soutenir et d'élaborer en commun des projets pour le développement de la culture africaine. Je trouve un grand intérêt chaque fois que je retrouve les auteurs africains. J'éprouve toujours un même intérêt que de retrouver certaines personnes, retrouver les mêmes qu'on a connues, comprendre leur propre évolution. Entendre aussi dire de vous, ce que l'on pense de votre œuvre. Je pense que cette ambition permet l'ébullition de notre littérature qui permet de comprendre les enjeux actuels et surtout ce que nous devons faire pour faire briller les lettres congolaises. Le Congo est

un grand pays littéraire, c'est tout le monde qui le dit. Je félicite les anciens qui nous ont montré la voie. Mais j'encourage les jeunes à persévérer dans la voie difficile qui est l'écriture. C'est par l'écriture que nous pouvons contribuer à l'éducation de l'homme, à la formation de l'être humain ; que nous pouvons combattre les antivaleurs.

**L.D.B.C. : D'où vous est venue l'envie d'écrire ?**

**H.D. :** Je me suis donné le projet d'écrire en 1968. J'étais en classe de seconde au lycée technique d'Etat de Brazzaville. Un soir, j'ai eu une conversation avec un jeune qui avait fait l'objet des sévices à une frontière avec le Congo. Cette histoire m'avait tellement marqué que j'ai promis ce jour-là de l'écrire. Mais, ce n'est pas celle-là que j'ai écrite. J'ai été en contact avec les réalités des entreprises au moment où l'Etat les avait créées pour constituer la base d'une marque réelle de développement. J'ai vu comment elles fonctionnaient, j'ai compris les principaux défauts qui condamnaient les entreprises. Je pensais à écrire un essai dessus. Et puis, je me suis dit, si j'écrivais, je serai très direct et j'irai prendre des exemples bien précis avec des

chiffres donnés, ainsi de suite. C'est un exercice que beaucoup d'acteurs n'aiment pas si vous vous introduisez dans leur espace professionnel. Il fallait bien passer par le roman, par l'humour même s'il fallait utiliser ce genre roman pour bien faire passer les messages. Le genre roman aussi est éducatif et pédagogique. Je l'ai adopté. C'est ainsi que je me suis retiré en Bulgarie après mon premier passage au gouvernement de 1980 à 1985 comme ambassadeur du Congo. Il y avait beaucoup de travail mais je trouvais du temps de la réflexion. J'ai pensé commencer à écrire. Je le faisais à la main ; ce n'était pas facile.

**L.D.B.C. : Est-ce un rêve d'enfant, devenir écrivain ?**

**H.D. :** Non. Je n'y avais pas pensé. Quand j'étais enfant, je croyais que je serai journaliste. J'admirais les journalistes parce qu'ils avaient la verve. Les journalistes, c'était des séducteurs ; ils subjuguait

l'opinion. Je voulais être séducteur parmi eux, être en contact avec la plus grande partie de l'opinion.

**L.D.B.C. : Que sentez-vous avant la sortie d'un roman, d'une œuvre littéraire ?**

**H.D. :** Avant l'apparition d'un titre, c'est une sensation comme de douleurs que l'on a à l'accouchement. On se demande d'abord si ce livre sortira. Effectivement, c'est comme un enfant, un nouveau-né. On le caresse, on l'embrasse et on est heureux.

**L.D.B.C. : Quelles sont vos sources d'inspirations ?**

**H.D. :** L'observation de notre propre environnement qu'il soit immédiat ou plus loin. Nous sommes partis de cet environnement qui nous dit plein de choses. Il y a des choses qui sont écœurantes et d'autres qui sont marrantes comme d'autres qui vous font profondément réfléchir. Alors, nous avons des sources

d'inspiration intarissables dans cet environnement. Et, on est partagé entre des choix difficiles à embrasser un sujet. C'est notre propre milieu qui nous donne aussi beaucoup d'inspirations, parce que nous le comprenons, nous l'apprécions, nous le vivons et nous nous mettons comme acteurs pour participer à la construction d'un nouveau monde, un monde meilleur.

**L.D.B.C. : Quel est votre genre littéraire préféré ?**

**H.D. :** Si j'ai écrit six romans, avec un en chantier, dix pièces de théâtre et un essai, on peut comprendre que j'aime à la fois le roman et le théâtre. Le travail à investir dans l'écriture du théâtre est moins grand que dans le roman. Souvent, j'ai adapté certains romans au théâtre. Le théâtre peut faire apercevoir ce que l'on ne peut pas percevoir souvent par la lecture.

*Propos recueillis par A. Ferdinand Milou*

## Musique

# « 312 Métaphysique » de Kevin Mbouandé dans les bacs ce 21 décembre

C'est ce vendredi que sort le nouvel opus en solo du patron de l'orchestre Patrouille des Stars. Il est composé de dix titres, avec une diversité de thèmes, à savoir l'amour, la paix et l'unité nationale.

«312 Métaphysique» sort à la veille des fêtes de fin d'année pour égayer le public . Il compte des titres comme «Molimo», «Satana», «Coucoulé Elombé», «Grâce d'amour», «Chida»... Sa production, signée Secteur M, fera l'objet d'un point de presse qui sera animé au Snack Casino de Brazzaville.

Le deuxième album de Kevin Mbouandé arrive après «Deuxième monde». Il est l'un des artistes musiciens congolais très attaché à la tradition ; une attitude qu'il trouve normale en tant qu'Africain. La tradition, selon lui, rattache l'Africain à ses origines.

Certains albums de Patrouilles des stars ont été produits, entre autres, par Dénidé production, Bébert Etou prod... Cet orchestre s'impose dans l'espace musical congolais malgré les temps qui se corsent au quotidien.



A. Ferdinand Milou

# Technologie

## Noël numérique, un concept dédié aux enfants

L'organisation non gouvernementale Yekolab organise, du 21 au 23 décembre à Brazzaville, une formation gratuite dénommée « Noël numérique ». Cette initiative qui est à sa quatrième édition vise l'enseignement des outils digitaux aux enfants de 8 à 15 ans.

Tout au long de l'année, Yekolab forme des grandes personnes aux métiers qui ont un lien avec les nouvelles technologies de l'information et de la communication (TIC). En Noël initiant le concept Noël numérique, il s'agit pour cette structure d'offrir un Noël intelligent aux enfants brazzavillois, afin qu'ils se familiarisent avec les TIC. Ainsi, dès le bas âge, ils peuvent avoir la passion de ce domaine qui fait désormais partie du quotidien. Selon les responsables de Yekolab, certaines personnes âgées ont souvent du mal à s'adapter aux outils numériques, particulièrement à l'ordinateur. C'est ainsi qu'ils ont jugé bon d'attaquer le problème à la source en initiant très tôt les enfants à la culture numérique.

Cette formation est ouverte à tous les enfants. Comme lors des précédentes éditions, environ cent cinquante enfants vont découvrir,

cette année, les métiers du numérique qui seront divisés en cinq ateliers dont celui du montage vidéo, du montage photo, des réseaux sociaux, des jeux vidéo, des objets connectés et, enfin, celui portant sur la projection cinématographique. La formation étant numérique, toutes les modalités d'inscription se passent en ligne. Il suffit de parcourir le lien qui est publié sur la page Facebook de Yekolab Brazzaville pour s'inscrire.

Contrairement à certains parents qui estiment que la formation des enfants aux métiers du numérique est très précoce car les facultés d'un enfant de moins de 15 ans ne sont pas capables à recevoir des notions techniques, surtout les formations digitales, Elwin Gomo, responsable de communication à Yekolab, a précisé que durant les trois dernières éditions, ils étaient surpris de la facilité d'adaptation des enfants.



« On croyait que c'était trop tôt mais lorsqu'on forme ces enfants, nous sommes souvent stupéfiés des résultats qu'ils nous présentent à la fin. Le génie créatif des enfants est plus fort que ce que nous croyons. Nous devons arrêter de les minimiser en leur donnant la chance d'apprendre et nous serons surpris de découvrir ce qu'ils sont capables de faire. Aujourd'hui, l'avenir se trouve

dans le numérique et cette formation est une bonne opportunité pour ces enfants dans la mesure où cela facilitera leur futur. Nous pouvons, à cet effet, avoir beaucoup plus de développeurs, d'ingénieurs et autres génies dans notre pays », a-t-il fait savoir.

Créée en 2014 par Jcertif international sous l'impulsion de l'Agence de régulation des postes

et communications électroniques, Yekolab est une structure à but non lucratif implantée à Brazzaville et à Pointe Noire. C'est un centre de formation aux nouvelles technologies et métiers émergents. Elle est également un incubateur de start-up innovantes et un espace de recherche et de développement.

Rude Ngoma

## Rwanda

### Les usagers des bus auront accès au Wifi dès 2019

Les bus publics de Kigali, la capitale du pays des mille collines, seront équipés du wifi 4G dès janvier. Cette innovation sera accompagnée du système de paiement électronique, a indiqué récemment le ministre d'Etat rwandais en charge des Transports, sur les réseaux sociaux, particulièrement sur son compte twitter.

Selon les explications du ministre, le wifi 3G sera installé vers la fin de l'année prochaine dans les bus effectuant le transport interurbain et ceux destinés au transport rural. « A Kigali, les voies réservées aux bus seront opérationnelles, une fois les

ont pour objectif de faire du transport public le mode de transport préféré dans le pays, fiable, sûr et confortable ». L'internet ne sera pas la seule technologie chargée dans les bus. Le paiement électronique y sera aussi introduit. Les passagers pourront



travaux de la voie achevés en juin 2019. Il est aussi prévu de nouveaux abris-bus intelligents, dotés d'un accès wifi et d'écrans numériques », a précisé Jean de Dieu Uwhanganye, ministre d'Etat rwandais en charge des Transports.

Il sied de noter que ce pays expérimente le wifi dans les bus depuis 2013. Seule la capitale, Kigali, bénéficiait de ce service qui a été piloté par l'autorité de régulation de services publics du Rwanda, en collaboration avec quelques compagnies de transport public de la capitale. Dans un article publié sur le site agencecofin.com, le ministre explique : « Ces innovations

C'est, d'ailleurs, le souhait de certaines personnes rencontrées. « Certaines sociétés qui font la route Brazzaville /Pointe-Noire nous offrent de très bon services comme l'accès gratuit au wifi, le confort et la sécurité. En 2017, les bus électriques de Bolloré qui circulent à Brazzaville avaient également le wifi », nous a confié Patrick Ndong, un Camerounais vivant à Brazzaville. Des entreprises du Kenya ou de la Côte d'Ivoire ont déjà essayé avec succès l'embarquement du wifi dans le système de transport. Cela augmente la clientèle des sociétés de transport et crée également des emplois connexes.

Rude Ngoma

## Vient de paraître « Pacifisme chrétien » d'Aubin Banzouzi

Paru ce mois-ci aux éditions Alliance Koongo, le troisième ouvrage de l'auteur est un essai de théologie morale qui plaide en faveur de la paix durable, au regard de l'omniprésence de la violence à travers le monde.

S'étalant sur soixante-dix-huit pages et repartit en trois chapitres bien structurés de deux sections chacun, le « Pacifisme chrétien » met en exergue, d'entrée de jeu, le tableau sombre des maux qui minent notre société.

Dans le premier chapitre, Aubin Banzouzi plonge le lecteur au cœur d'un enseignement panoramique de l'encyclique « *pacem in terris* ». Progressivement, dans les deux autres chapitres, il le permet de cerner les fondements de la paix et de se moraliser sur le bien commun et le bien-être de l'homme.

En effet, c'est dans un élan de conscientisation qu'au fil des pages, l'auteur tente d'éclairer non seulement la masse chrétienne mais aussi et surtout l'ensemble de la population du monde qui au nom des intérêts personnels ont désacralisé l'essence même d'une paix collective.

Dans le christianisme, le « Pacifisme chrétien » est un courant de pensée et d'action qui désigne le refus de participation à la mise à mort d'un humain, à la guerre pour motif de conscience, à la violence pour se défendre ou parvenir à ses fins. En bref, c'est une tendance ou une manière visant à consolider la paix autour de soi.

Ainsi, la vision globale qui s'y dégage, à travers cette œuvre, est le besoin urgent de voir chaque chrétien et toute personne de bonne volonté prendre ses responsabilités pour créer un climat de justice, de



solidarité et de paix en usant de tous les moyens pacifiques possibles.

Présentement disponible à la librairie Les Dépêches de Brazzaville, cet ouvrage tire sa source des réflexions chrétiennes faites par le pape Jean XXIII dans l'encyclique « *Pacem in terris* ».

Né en avril 1986 à Brazzaville, Aubin Banzouzi est professeur certifié de lycée, journaliste, critique littéraire et actuellement étudiant en théologie au grand séminaire catholique en vue de la prêtrise. Il a déjà publié deux opuscules à compte d'auteur : « Une philosophie de l'amour pour une société de paix » en 2008 et « Français correct et 112 citations » en 2010.

Merveille Atipo

# Femmes les plus puissantes de la planète en 2018 Sahle-Work Zewde, seule Africaine sur la liste



La présidente de l'Éthiopie, Sahle-Work Zewde /DR

Le magazine Forbes a publié, en mi-décembre, la liste des cent femmes les plus puissantes du monde. Le continent européen rafle la majorité de places. La présidente éthiopienne, Sahle-Work Zewde, qui pointe à la 97e place, sauve ainsi l'honneur du continent africain.

Selon Forbes, la puissance de l'actuelle présidente de la République démocratique fédérale d'Éthiopie est extra-africaine. Si bien que la sexagénaire se trouve parmi les cent femmes les plus puissantes du monde. En effet, ce sont les domaines des affaires, de la technologie, du divertissement, de la philanthropie et de la politique qui ont été mis en épreuve par le magazine tout en observant les icônes, les innovatrices et les instigatrices qui mettent leur voix à profit pour faire évoluer les structures de pouvoir et créer un impact durable.

Pour cette quinzième édition, Sahle-Work Zewde rejoint ainsi d'autres femmes africaines ayant leurs noms dans le classement comme l'ancienne présidente du Liberia, Ellen Johnson-Sirleaf, et l'ancienne ministre nigérienne des Finances, Ngozi Okonjo-Iweala. La chancelière allemande, Angela Merkel, occupe la première place pour la huitième fois consécutive.

La Britannique Teresa May et la Française Christine Lagarde sont respectivement deuxième et troisième. Sur la liste, il y a également des noms comme Melinda Gates, en sixième position ; Susan Wojcicki, septième ; Safra Catz, quatorzième et Ho Ching, dix-septième. Ruth Porat et Ivanka Trump sont, quant à elles, vingt et unième puis vingt-quatrième femmes les plus puissantes de l'année.

Notons que Sahle-Work Zewde est née le 21 février 1950 à Addis-Abeba. Elle est diplomate et femme d'Etat éthiopienne, présidente de la république depuis le 25 octobre 2018. Elle est la première femme à exercer cette fonction. Auparavant, elle a occupé plusieurs hautes fonctions dont celles de représentante spéciale du secrétaire général de l'ONU, Antonio Guterres, auprès de l'Union africaine et d'ambassadeur en France, à Djibouti et au Sénégal.

Rude Ngoma

## Concours «Talent d'Afrique» : Les inscriptions ouvertes en ligne

L'événement culturel annuel a lancé, depuis novembre, la campagne d'inscriptions pour toute participation à sa cinquième édition. La clôture interviendra le 15 janvier 2019.



Le concours a été créé en 2015 au Canada pour combler le vide auprès des artistes africains qui manquent de plates-formes de visibilité pour leur talent. Le but est de valoriser la culture africaine au travers ses différents talents.

Pour les organisateurs, c'est une réelle opportunité à ne pas manquer. « Les progrès que réalisent les gagnants de nos précédentes éditions parlent d'eux-mêmes et nous en sommes fiers. Ainsi, nous espérons offrir de nouvelles et belles opportunités au prochain gagnant », assurent-ils.

Ainsi, peuvent y concourir tous ceux qui exercent ou présentent un réel potentiel dans le domaine de la danse, du chant, de l'humour, de la poésie ou du théâtre.

Au terme d'analyse des candidatures, le jury sélectionnera quinze candidats pour participer à la grande finale qui aura lieu le 25 mai 2019 dans la province du Québec, à Impérial Bell.

Notons que toutes les inscriptions se font en ligne en se redirigeant vers le lien ci-après : <https://www.talentedafrique.com/inscriptions-ta5>

Merveille Atipo

## Ce week-end à Brazzaville



**CADET PILOT CHALLENGE**  
3<sup>ème</sup> ÉDITION

- COMPETITION DU MEILLEUR ÉLÈVE PILOTE À L'AÉROPORT MAYA-MAYA
- INSCRIPTIONS DU 15 AU 25 DEC 2018 À LA DRTV
- FRAIS DE PARTICIPATION 5000 FR\$

**DE 10 A 16 ANS**

Contact : +242 06 633 38 09  
Donnez des ailes à votre avenir!

Samedi 22 décembre :

10h00 : Les rendez-vous de la médiathèque

17h00 : Les chorales de Brazzaville chantent Noël

Dimanche 23 décembre :

17h00 : Les Bantous de la Capitale à la Cafét'

Pour plus d'infos, veuillez consulter notre agenda du mois.

**OFFREZ UN NOËL INTELLIGENT**  
à vos enfants de 8 à 15 ans  
**NOËL NUMÉRIQUE**

Du 21 au 23 Décembre  
De 09h00 à 16h30

**2017**

ATELIERS GRATUITS D'ÉVEIL NUMÉRIQUE  
Au programme :

- Dessin sur ordinateur
- Jeux éducatifs
- Jeux vidéo
- Montage vidéo
- Objets connectés
- Réalisation de carte de vœux...

Contacts : 05 095 28 87  
yekolab@gmail.com  
1er étage Immeuble Monté Cristo, rond point de la gare centrale

**SERENITY SPA**

Soyez **TOUT EN BEAUTÉ** pour les fêtes de fin d'année avec NOS PROMOS DE NOËL

- BAIN BALNÉO 8.000F (au lieu de 10.000F)
- HAMMAM SIMPLE 5.000F (au lieu de 6.000F)
- MASSAGE FACIAL ET DU CUIR CHEVELU 15.000F (au lieu de 20.000F)
- BIEN-ÊTRE (SOIN COMPLET DU CORPS) 75.000F (au lieu de 100.000F)
- POUR 50 000 F DE SOINS = 1 VERNIS SEMI-PERMANENT OFFERT

DU 10 DÉCEMBRE AU 10 JANVIER 2019

RESERVEZ AU 05 510 50 14 / 06 953 76 78

# Lutte contre la corruption

## Deux auteurs, un même combat

Giresse Akono et André Ocko Alpha, deux écrivains congolais, ouvrent une fenêtre de contributions potentielles et expérimentales en faveur de la lutte contre le fléau, à travers les essais : « *La Corruption : un mal nécessaire ?* », « *Vaincre la corruption : fiction ou réalité ?* », pour le premier et, « *Lutte contre la corruption en Afrique* », pour le second.

« *La corruption : un mal nécessaire ?* »

C'est une réflexion subtile sur les vertus et les vices de la corruption. Dans cet ouvrage, Giresse Akono Gantsui analyse la notion complexe de corruption et rappelle que, malgré les qualités dont certains voudraient la parer, la corruption est un mal à éradiquer pour parvenir à un monde meilleur.

L'auteur fait savoir que certains prêtent à la corruption des effets positifs, affirmant qu'elle permettrait d'éviter une réglementation pesante et un système juridique inefficace. On parle même de « *mécanisme lubrifiant* » de la corruption. D'où la thématique du livre à travers ce questionnement de l'auteur : *la corruption serait-elle un mal nécessaire ?*

D'un concept culturel sans signification universelle, pour certains, à un concept « *occidental* », inapplicable à certaines sociétés, pour d'autres, nombreuses sont ces théories qui plaident en

faveur de la corruption comme un acte légitime et indispensable au fonctionnement de toute société. Ces théories poussent le bouchon plus loin en préconisant l'emploi des expressions comme « *comportement éthique ou contraire à l'éthique* » plutôt que « *comportement corrompu et non corrompu* », assimilant la corruption à un lubrifiant des économies nationales. Sur la même thématique, Giresse Akono aborde, à travers un second ouvrage intitulé « *Vaincre la corruption* » : fiction ou réalité? Les gouvernements et autres organismes internationaux doivent veiller à la mise en place d'une législation anti-corruption et des politiques favorisant l'intégrité des entreprises et agents publics. Les entreprises doivent intensifier leurs efforts en matière de contrôle et de mise en conformité, particulièrement dans les environnements à déficit institutionnel qui sont sensibles à la corruption.

Sur l'auteur, nous retiendrons qu'il



est expert certifié en ingénierie entrepreneuriale et management des organisations. Giresse Akono Gantsui est le fondateur et président directeur du premier cabinet d'entrepreneuriat social au monde dénommé Docteur Audit. Postulant au prix Nobel en économie et expert économiste en bonne gouvernance et corruption, il est à l'origine de plusieurs théories souvent présentes dans ses écrits telles que la théorie de la pyramide entrepreneuriale, la théorie sur la médecine organisationnelle, la

théorie de l'exemplarité pyramidale et la théorie du triangle vicieux de la corruption.

Même thématique, autre ouvrage, « *Lutte contre la corruption en Afrique: enfin, les dirigeants se réveillent !* ». Ce dernier est de l'écrivain André Ocko Alpha. Diplômé de l'ENA de Paris et titulaire d'un DSGS-MBA au Centre africain d'études supérieures en gestion de Dakar, André Ocko Alpha, né le 15 mai 1958 au Congo-Brazzaville, est détenteur d'un certificat en « *Gouvernance et lutte contre la corruption* » décerné par l'Institut international d'administration publique de Paris. Il s'est donné pour mission de sensibiliser tous les acteurs de la société au problème de la corruption. Dans cet essai bien documenté, il propose des solutions efficaces pour contrer ce mal. Au-delà des mots, l'auteur affirme qu'il est grand temps de mettre en place des stratégies de lutte afin de combattre ce phénomène et, peut-être, enfin parvenir à réduire sensiblement son impact.

Ayant exercé les fonctions de conseiller dans certains ministères, André Ocko Alpha a été un des acteurs pivot de la mise en place du dispositif congolais anti-corruption en 2002-2003, avant d'occuper les fonctions d'assistant à la gouvernance



puis de chef du département communication et éducation de l'ex-commission congolaise de lutte contre la corruption. Il met à profit son expérience de premier cadre africain à avoir effectué des stages dans les organes français anti-corruption, afin d'aider à résoudre le problème. Soulignons que les trois ouvrages sont parus aux éditions Jets d'Encre à Paris, en France.

Durly Emilia Gankama

## Lire ou relire

# «Cent ans de solitude» de Gabriel Garcia Márquez

Traduit dans presque toutes les langues, l'auteur du roman culte a vendu plus de trente millions de livres dans le monde. Mais il est surtout connu en Afrique pour avoir influencé des écrivains comme Sony Labou Tansi ou encore le Togolais Sami Tchak, dont les textes sont profondément marqués par cette influence latino-américaine dont Garcia Marquez fut l'un des instigateurs.

Initiateur du « réalisme magique », véritable icône en son pays, l'écrivain colombien, qui s'est éteint en avril 2014, était l'un des derniers géants des lettres d'Amérique latine dont les livres composent les bibliothèques de nombreux écrivains africains.

Tous ceux qui ont un jour lu le chef-d'œuvre de l'écrivain colombien, «Cent ans de solitude», publié pour la première fois en 1967, en ont gardé un souvenir indélébile. Cette grande fresque universelle, qui le fit connaître du grand public, raconte avec une narration virtuose le parcours d'une famille sur six générations, condamnée à vivre cent ans de solitude, par la prophétie d'un gitan. « Cent ans de solitude est le meilleur roman en langue espagnole écrit depuis Don Quichotte », avait formulé Pablo Neruda, autre géant des lettres sud-américaines.

Pièce maîtresse du « réalisme magique », un genre littéraire mêlant éléments de la réalité historique et géographique au merveilleux et au surnaturel, cette incroyable épopée colombienne a captivé des dizaines de millions de lecteurs à travers le monde.

Le roman, non dénué d'humour, transporte le lecteur à travers les guerres et conflits dans un lieu imaginaire : Macondo, village fictif récurrent dans l'œuvre de García Márquez. Macondo, vraiment imaginaire ? Le lieu a de

toute évidence de grandes similitudes avec un village que connaît bien Gabriel García Márquez : Aracataca. Voilà l'endroit où est né celui qui était considéré comme le patriarche des lettres colombiennes. C'est dans l'atmosphère tropicale de cette bourgade du nord de la Colombie, cernée de plantations bananières, que Gabriel García Márquez a puisé, tout au long de sa vie, une grande partie de sa féconde inspiration.

Il naît en 1927, l'année du massacre, dans la région d'Aracataca, des ouvriers des bananeraies, en révolte contre les patrons. Il était l'aîné de onze enfants, le fils d'un télégraphiste et d'une jeune fille de la bourgeoisie locale. Mais il fut surtout élevé par ses grands-parents maternels. Haut en couleurs, anticlérical, son grand-père, dit le « Colonel », est un vétéran de la Guerre des mille jours, un libéral s'étant battu en vain, au tournant du XXe siècle, contre le gouvernement conservateur colombien. Superstitieuse, sa grand-mère, imaginant sa maison peuplée de fantômes, pleines de présages et de prémonitions, avait le don de traiter les choses extraordinaires comme si elles étaient tout à fait naturelles, dirait-il. Un terreau familial fertile pour se créer un univers bien à soi.

A partir de 1936, le jeune homme vit désormais avec ses parents entre Sucre et Barranquilla, où il fait ses études primaires chez les jésuites.

Boursier, il obtient son baccalauréat à Bogota, en 1946, puis abandonne ses études de droit. Ballotté entre la capitale et Carthagène, il mène une existence solitaire. Il décide de se lancer dans le journalisme, tout en continuant à vouloir devenir écrivain. C'est, d'ailleurs, grâce à la presse que cet admirateur d'Hemingway, Joyce ou Faulkner publie ses premiers contes tels « La troisième résignation » ou « Récit d'un naufragé ».

Il finit par publier, en 1955, son premier roman, « Des feuilles dans la bourrasque ». Echec : l'ouvrage n'est vendu qu'à quelques centaines d'exemplaires, après avoir été longtemps ignoré des éditeurs.

C'est là qu'il décide de partir pour l'Europe, correspondant pour le journal « El Espectador ». Mais le quotidien colombien ferme bientôt ses portes selon la volonté du dictateur Rojas Pinilla. C'est le temps des vaches maigres. Ses biographes ont, notamment, raconté sa vie de miséreux à Paris, à peine capable de se payer un ticket de métro.

De retour en Amérique latine, jeune marié, il s'envole pour Cuba pour qui il avait créé à Bogota une antenne locale de la nouvelle agence de presse Prensa latina, puis le Mexique. C'est là, sur la route d'Acapulco, que lui vient à l'esprit cette phrase inoubliable.

C'est le célèbre incipit de « Cent ans de solitude », roman fleuve qu'il mettra douze mois à rédiger et, selon la légende, en consommant trente mille cigarettes. Gabriel García Márquez est en route pour la gloire.

Pour l'Espagne, l'écrivain apparaît comme le symbole du boom littéraire hispano-américain, aux côtés du Péruvien Mario Vargas Llosa ou

encore du Mexicain Carlos Fuentes.

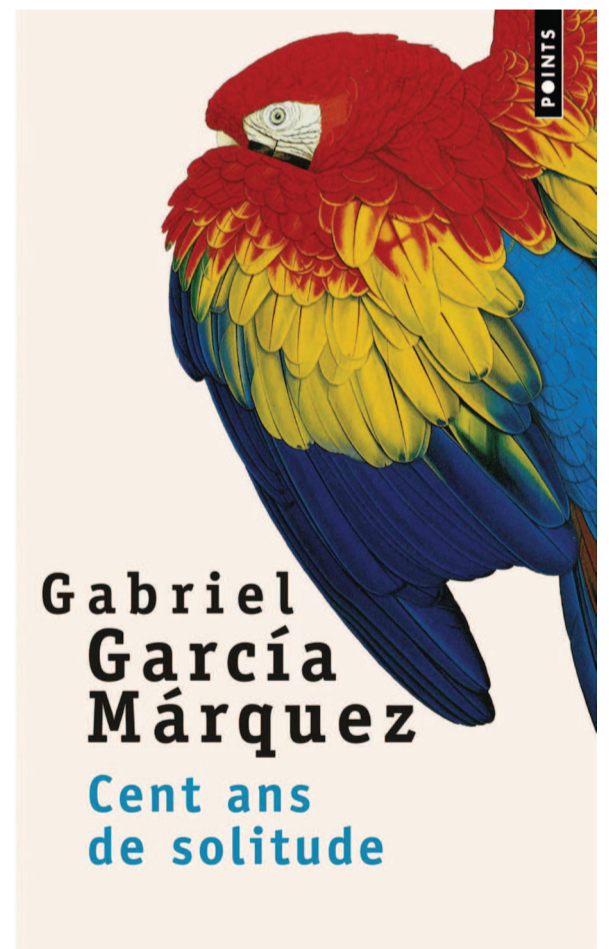
Superstar mais fidèle à ses idées révolutionnaires, l'auteur s'invite dans le débat politique.

Il décide de se laisser pousser la barbe tant que Pinochet reste au pouvoir, claquant la bise à François Mitterrand, tout en demeurant un fervent soutien du régime castriste.

Il aura la bonne idée de laisser la politique pure hors de ses écrits, comme en témoignent les romans à suivre, gorgés de violence et d'ironie, marqués par les thèmes de la guerre, de la mort, de l'amour et de la solitude.

« L'automne du patriarche », « Chronique d'une mort annoncée » ou « L'amour au temps du Choléra »... Tous sont salués par la critique.

La consécration ultime surviendra avec le Prix Nobel de littérature, qui lui est décerné en 1982, plusieurs années avant qu'il apprenne être atteint d'un cancer lymphatique. Ses dernières œuvres s'intitulent « Mémoire de mes putains



tristes» et «Vivre pour la raconter», un recueil de souvenirs. Deux livres au titre a posteriori ironiques quand on sait que sur la fin de sa vie, García Márquez, souffrant d'amnésie, ne se souvenait, selon ses proches, même plus du titre de ses livres. Il meurt le 17 avril 2014 à son domicile de Mexico. Les hommages affluent du monde entier et le gouvernement colombien décrète trois jours de deuil national.

Boris Khari Ebaka

## Lire ou relire

## « Les langues africaines dans l'œuvre romanesque d'Henri Lopes »

Paul Nzété, professeur de linguistique à l'Université Marien-Ngouabi, s'est intéressé à l'usage des langues négro-africaines dans l'œuvre romanesque de l'écrivain congolais. Son essai littéraire de quatre-vingt-dix-neuf pages, publié par L'Harmattan, est une étude critique qui porte particulièrement sur six romans et un recueil de nouvelles.

« Le roman devrait prendre en charge tout le discours social : la société et les langues, le sujet et sa propre langue », déclare Alain Ricard. L'écrivain Henri Lopes, qui a évolué dans un contexte sociolinguistique complexe et varié, traîne les marques de cette influence interculturelle dans sa prose, relève le Pr Paul Nzété.

On retrouve, en effet, dans son recueil de nouvelles « Tribales » (1971) et dans ses romans, « La nouvelle romance » (1971), « Sans tam-tam » (1976), « Le pleurer-rire » (1982), « Le chercheur d'Afriques » (1990), « Sur l'autre rive » (1992), « Le lys et le flamboyant » (1997), une panoplie de segments et de syntagmes sur certaines langues négro-africaines à travers une écriture foncièrement

d'expression française, indique-t-il dans son analyse.

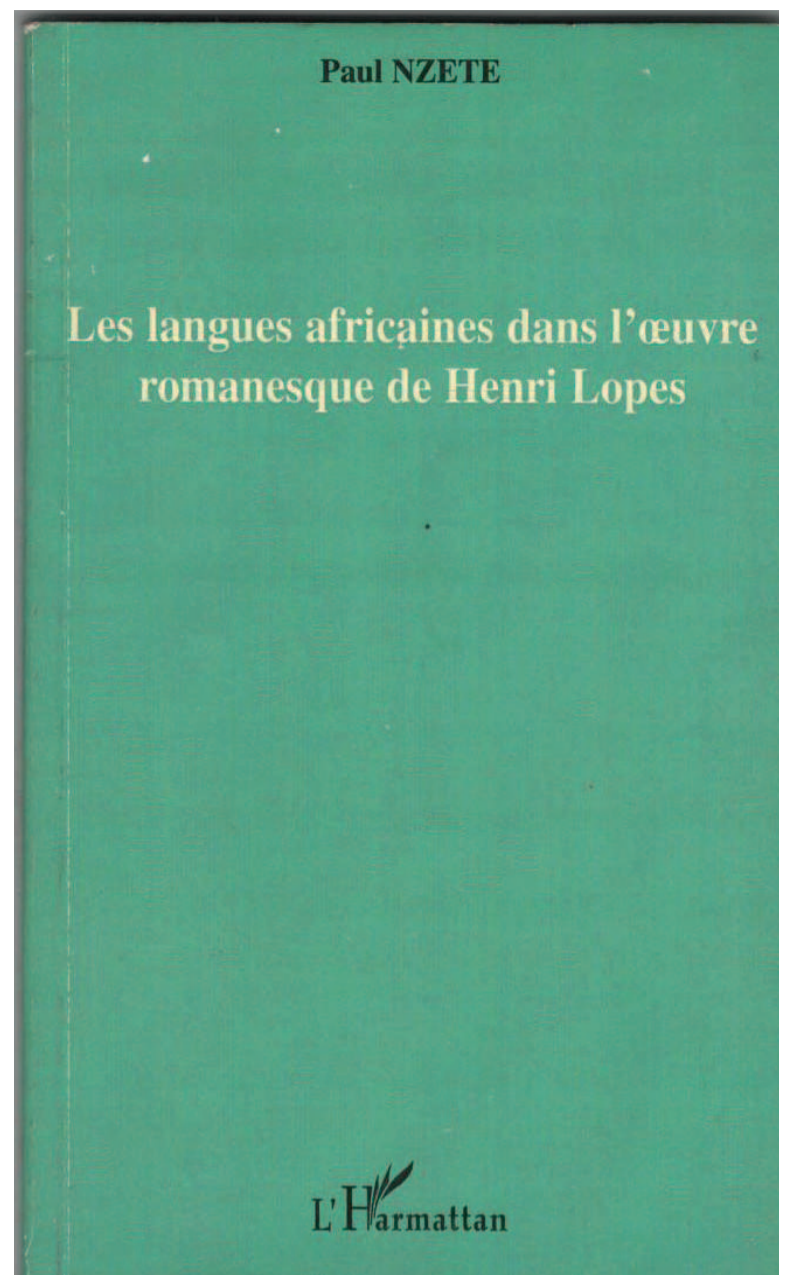
Le Pr Paul Nzété poursuit que les langues dont il s'agit ici, sont par ordre de prédominance, le lingala (parlé dans les deux Congo), le kituba ou kikongo (les deux Congo et l'Angola), le lari (Congo), le kigangoulou (Congo), le mbochi (Congo), le sango (Centrafrique) et vingt autres langues vivantes africaines. Hormis deux langues vertes, fruit de la création de l'écrivain, le kibotama et le kissikimi que le lecteur rencontre dans « Le pleurer-rire », roman au programme en classe de terminale au Congo-Brazzaville.

Pour proclamer son panafricanisme et son identité congolaise, note-

til, Henri Lopes écrit dans son livre autobiographique, « Ma grand-mère bantoue et mes ancêtres les Gaulois » (2003), « Je me considère comme un fils d'Afrique, dans toute sa diversité (...). J'appartiens surtout à la famille congolaise ».

L'analyse du corpus par le linguiste donne une occurrence de type lexical, avec un vocabulaire usuel du genre : « moundele (personne de race blanche) », « ndumba (femme aux mœurs légères) », « matanga (veillée funèbre) », « mbongui (aéropage traditionnel) », « niain ! niain ! (une interjection) », « tchadi (pitié) », « tamboula (avance) »... soit deux cent deux lexies répertoriées, les fragments de phrases non comprises. Cette interférence des langues africaines avec le français dans l'œuvre du romancier Henri Lopes met en évidence, comme le constate le Pr Paul Nzété, « l'incapacité des lettrés africains à s'exprimer de façon soutenue en langues africaines » (p. 78).

Aubin Banzouzi



## Lire ou relire

## « L'écolier d'Abkar Djombong » de Mahamat Aly El-Hadj

Sous-titré « Tu seras tchadien, mon fils », le roman de l'écrivain tchadien est le récit des péripéties d'un jeune enfant né d'un père marabout et Khalife, dans un village reculé, Manga, où les habitants sont très ancrés dans la tradition malgré l'influence de la modernité.

Les mots « Dör, carrappe, hadodoyoka, le gangan, le tindirik, etc. », sont des emprunts, ayant double signification. Ils évoquent des lieux et activités qui rassemblaient tous les jeunes gens du village à des occasions diverses. Ils sont aussi l'expression d'une Afrique encore vierge, une Afrique unie, où règnent encore des valeurs proprement africaines, où la datation des événements se fait en référence à un événement, une Afrique qui ne connaît pas encore la colonisation. Mais l'arrivée du colon coïncide avec la modernité qui transforme le visage de Manga. Celle-ci est caractérisée, entre autres, par la scolarisation des enfants nègres à l'école des Blancs et par l'exode rural.

Ainsi, sera mis à l'école Mohamed Aly El-Hadj Ahmat qui, tour à tour, effectuera ses études dans les établissements scolaires des villages et villes de Ouaddaï : Abkar, Amsterdam, le lycée franco-arabe. Détenteur d'un baccalauréat série A4, il est recruté en qualité d'enseignant au Collège d'enseignement général de Mongo. Habité par le souci d'être utile à son pays, il effectua des études universitaires à l'université de N'Djamena où il obtient un DEUG. De là, il se retrouve à l'Université Marien-Ngouabi de Brazzaville à cause de la déchirure du tissu social de son pays occasionnée par des conflits armés.

Mû par les valeurs démocratiques comme la plupart des étudiants en Afrique ou ailleurs des années 1960, Mohamed Aly El-Hadj Ahmat devient militant. Son militantisme consiste à libérer son pays, le Tchad, des mains des citoyens « sans cœur » qui bafouent la dignité humaine (p. 64).

Au-delà de la narration, « L'écolier d'Abkar Djombong », par son réalisme, évoque la double situation ambivalente actuelle des pays africains : jadis la vie au village était paisible et l'avenir certain. Les valeurs étaient les principes de toute vie humaine. Les habitants avaient un même idéal. Par contre, la vie moderne est aux antipodes de celle-ci. Elle est l'expression d'exclusion, de division et de marginalisation voire d'élimination des faibles.

Aubin Banzouzi



## Voir ou revoir

## « Coup de foudre sur un air de Noël »

Réalisé par Alexandre Laurent et sorti directement à la télévision le 17 décembre, le film est une comédie romantique qui relate l'histoire de deux personnages que la magie de Noël essaie de réunir.

Mélodie (Barbara Cabrita) est une jeune veuve, mère d'une adolescente et d'un petit garçon, restée célibataire depuis la mort de son mari. Assistante de production d'un chef excentrique, Mélodie doit gérer un spectacle pour Noël au palais de Sissi l'impératrice à Schönbrunn. Alors qu'elle se dirige vers la salle de spectacle, Mélodie rencontre par hasard le célèbre pianiste Michael Grimaud (Lannick Gautry), disparu de la scène depuis près de dix ans.

Arrivée au lieu de répétition, la jeune femme se confronte à un drame. En effet, le pianiste censé donner le spectacle se fait écraser ses doigts au moment où il essaie le piano à sa disposition, qui n'est pas celui qu'il joue d'habitude. « Tu es viré », lui balance sa supérieure hiérarchique. Après maintes supplications,

Mélodie peut sauver son poste et même s'imaginer une promotion que si elle ramenait le grand pianiste pour le spectacle. Pour elle, c'est une belle opportunité à ne pas rater.

La voilà partie sur la piste du pianiste au cœur de Vienne. Or, ce que la jeune femme ignore, c'est où réside précisément Michael Grimaud. A sa grande surprise, c'est à Pushberg, dans son village natal, au fond des Alpes autrichiennes, que Michael vit de façon isolée. Si le célèbre pianiste continue de jouer régulièrement le soir à la taverne locale, remonter sur la scène internationale c'est hors de question ! Mélodie parviendra-t-elle à convaincre l'artiste de renouer avec la scène et avec lui-même ?

Distribué par la chaîne française TF1, ce film de Noël dure environ 1h 30 mn.

Merveille Atipo



# JOYEUSES FÊTES DE NOËL

**PEFACO HOTEL MAYA MAYA**  
AÉROPORT INTERNATIONAL DE BRAZZAVILLE  
★★★★★

## UN RÉVEILLON DE NOËL FÉERIQUE AU RESTAURANT BOCHELLI

### DÎNER DE RÉVEILLON DE NOËL 24 DÉCEMBRE 2018 · À PARTIR DE 20H

Coppa di spumante

*Coupe de vin pétillant italien*

Antipasti misti (porchetta, funghi ripieni, pomodori secchi al pecorino,  
polpette in umido, zucchini ripieni)

Hors d'oeuvre de Noël (porchetta, champignons farcis, tomates séchées  
au fromage, boulettes de boeuf à la tomate, courgettes farcies)

★★★★★

Pappardelle a ragù di lepre

*Pappardelle au Ragoût de lapin*

Risotto, pancetta e quattro erbe

*Risotto, poitrine de porc aux quatre herbes*

Brasato al Barolo e prugne, patate sabiate al forno

*Boeuf braisé au vin rouge Barolo  
et pruneaux, pommes de terre sablées*

★★★★★

Parfait alle Mandorle

*Parfait à l'amande*

Un bicchiere di limoncello

*Un verre de limoncello*

35 000 FCFA / personne (boissons non-incluses)

**RÉSERVEZ VOTRE SOIRÉE**

T. (+242) 056 048 035 | rmaroun@pefacohotels.com



Noël

# Délicieux instants familiaux



**Douce nuit de rêves, chants, danses et de bonne ambiance, la fête du 25 décembre au Congo et dans bien d'autres pays du monde est un moment de rassemblement familial auquel l'on donne un aspect féerique.**

Avec ou sans budget gigantesque, la fête de Noël est célébrée avec joie et passion. En somme, dans bon nombre de familles congolaises, c'est une journée simplement ponctuée d'un repas copieux. Saka-saka (plat à base de feuille de manioc) au menu, les proches viennent pour partager un repas et un verre, le temps d'oublier un instant les vicissitudes de la vie.

En République démocratique du Congo, par exemple, les mairies et associations se donnent pour mission de transformer les rues avec des décorations, pour donner une touche lumineuse et étincelante à leurs villes.

En France, Noël est reconnu pour ses foies gras et saumons en entrée, ses dindes au repas principal et ses bûches (gâteau préparé pour l'occasion) au dessert. En Espagne, légèrement différente qu'en France, la messe du coq est célébrée le soir de Noël, marquant ainsi le début des festivités chez soi et dans la rue, sous une note de tambours et de zambombas (instrument typique utilisé à l'occasion de cette fête). En Allemagne, les enfants reçoivent la visite de Nikalous et de Knecht, la

veille. Cadeaux, chocolats et bonbons pour celui qui a été sage et rien pour l'enfant méchant. En Angleterre et aux Etats-Unis, Noël se fête avec faste et joie. Des sapins et décorations ornent les églises, les maisons, les centres commerciaux et les rues. Bien qu'influencées par diverses cultures du monde, certaines villes de ces deux pays ont gardé d'anciennes traditions propres à leurs origines.

Au Japon, Noël est aussi une fête des couples, ressemblant ainsi parfois à la Saint-Valentin. Cette saison est généralement vue comme une période de joie et de bonheur plutôt qu'une célébration religieuse. Dans des pays musulmans, Noël n'existe pas, sauf dans certains qui ont une ouverture vers l'Occident et de par leur proximité avec la France, tels que les pays du Maghreb. Certaines familles choisissent de fêter à titre individuel pour faire plaisir à leurs enfants.

Outre les familles, certaines entreprises en profitent pour organiser des rencontres dinatoires afin de consolider l'affinité professionnelle.

Karim Yunduka

## Le Blackfishing Quand des femmes blanches se font passer pour des femmes noires ou métisses

**La tendance fait le buzz et est devenue virale depuis que l'écrivain Wanna Thompson, via son compte Twitter, a mis en lumière les femmes accusées de se faire passer pour des noires ou des métisses.**

Le blackfishing, appelé autrefois blackface, est une tendance qui consiste à se présenter sur des réseaux sociaux comme membre de la communauté noire à laquelle on n'appartient pas naturellement. L'année 2018 aura été visiblement brumée par ce nouvel accessoire de beauté que ça soit sur Instagram,



Facebook et autres... Ceci pour attirer la popularité et beaucoup de fans sur les publications des selfies (photo prise par soi-même) des filles postées. Et pire, pour faire plus ethnique et accroître le nombre de leurs followers, certaines usagers d'Instagram s'inventent des origines métissées, se maquillent en fonçant leur teint et se coiffant comme les Afro-Américaines.

Si la tendance est jugée par certaines comme manque de respect, pour d'autres, cet effet de mode n'est ni plus ni moins juste qu'un nouveau caprice esthétique qui, d'ailleurs, rendrait à la couleur de la peau noire une haute estimation qu'elle n'avait jadis.

Mais bien avant cette explosion et prise d'assaut sur le net, ce phénomène était timidement observé dans des salons de beauté, dans des cliniques chirurgicales avec des injections de mélanine ou encore par des bronzages excessifs.

En Amérique, cette tendance est nommée F.B.I (fausses blondes infiltrées). Cette pratique des plus néfastes observée sur le réseau social serait simplement des influenceuses blanches qui se feraient passer pour noires. A cet ordre, la beauté s'inscrit au 2.0, un geste si innocent mais dérangeant pour la communauté black américaine

Serait-il donc insultant d'emprunter certaines caractéristiques physiques d'une communauté à laquelle on n'appartient pas? A cette question, la réponse reste vague puisque la beauté a ses exigences et que nul ne peut l'expliquer... Par ailleurs, si cela témoigne que ces femmes se sentent valorisées à travers cette représentation de leur beauté, alors on ne saura regretter un tel hommage, ceci pousserait les femmes africaines à se rappeler combien elles doivent être fières de porter cette couleur de peau. **KY**

## Jacques-Opangault

# L'eau potable demeure un luxe pour la population

**Les deux forages installés par l'Etat dans le quartier situé dans le 8e arrondissement de Brazzaville, Djiri, ne répondent pas aux besoins de plus de cinq mille habitants.**

Les habitants de Jacques-Opangault sont obligés de recourir à l'eau de la source ou des puits, impropres à la consommation. Face à ce calvaire, ils lancent un cri d'alarme aux autorités publiques et aux ONG pour leur porter assistance, en installant d'autres forages en vue de soulager leur peine.

Dans ce quartier, le problème de l'eau potable est un véritable casse-tête. Les habitants vivent dans une angoisse quotidienne pour acquérir ce précieux liquide, obligés de parcourir de longs trajets. En effet, seuls deux forages installés par l'Etat à travers son programme « Eau pour tous » approvisionnent tout le quartier. Malheureusement, ils n'arrivent pas à couvrir les besoins de la population pour un quartier qui compte plus de cinq mille habitants. Selon les témoignages recueillis sur place, la distribution de l'eau dans ces forages n'est pas régulière ; elle se fait en tenant compte des horaires établis, le matin de 5h 00 à 12h 00 et l'après-midi de 15h 00 à 18h00, à l'image des



horaires de visite à l'hôpital. D'autres, par contre, pour se procurer de l'eau potable du robinet sont obligés d'acheminer les bidons vers d'autres quartiers tels que Mikalou où l'eau coule régulièrement des robinets de la Congolaise des eaux.

Une situation qui n'arrange guère une bonne partie de la population, comme l'a indiqué Sophie Bouanga, habitante du quartier. « La manière dont on distribue de l'eau ici ne nous enchante pas. Cela doit être permanent pour permettre à toute la population d'y avoir accès. Compte tenu des horaires de distribution, nous sommes

parfois obligés de payer ceux qui sont sur place pour qu'ils nous remplissent les bidons », a-t-elle témoigné.

Ainsi, pour contourner la difficulté, la moitié des ménages de ce quartier recourt à l'eau des sources et des puits, impropre à la consommation. « Nous utilisons pour la plupart du temps cette eau, parce que nous n'avons que celle-là comme eau. Nous sommes contraints de l'utiliser pour tous nos besoins, notamment faire la cuisine, la vaisselle, la lessive, voire pour consommer. Ici, nous vivons comme ceux qui sont au village », a déclaré un habitant du quartier.

Dimi Cissé

# UE Les constructeurs vent debout contre les nouvelles normes de CO2 des voitures

L'industrie automobile a dénoncé mardi des objectifs «irréalistes» après l'annonce d'un accord au niveau européen, plus ambitieux qu'envisagé au départ, pour réduire de plus d'un tiers les émissions de CO2 des voitures neuves d'ici 2030.

Dans la soirée de lundi, à l'issue d'une énième réunion et de dizaines d'heures de discussions, les négociateurs des Etats membres de l'UE et du Parlement européen se sont mis d'accord sur une réduction de 37,5% des émissions de CO2 d'ici à 2030 par rapport à 2021.

Deux jours après le résultat mitigé de la COP24 où la communauté internationale n'est pas parvenue à se doter de nouvelles ambitions dans la lutte contre le changement climatique, l'issue des négociations à Bruxelles a été saluée, y compris par la Commission dont la proposition initiale (une réduction de 30%) était bien moins ambitieuse.

Le ministre français de la Transition écologique François de Rugy a mis en avant «un effort important que doit faire l'industrie automobile pour prendre sa part dans la lutte contre le réchauffement climatique».

## «EFFET DÉVASTATEUR» -

Mais cette dernière a été nettement refroidie par l'annonce. L'Association européenne des constructeurs automobiles (ACEA) a dénoncé des objectifs «totalement irréalistes par rapport à la situation actuelle», avec un «effet dévastateur» sur l'emploi dans le secteur (13,3 millions de personnes dans l'UE). «L'industrie déplore que cet objectif pour 2030 réponde purement à des motivations politiques, sans prendre en compte les réalités technologiques et socio-économiques», écrit l'ACEA dans un communiqué.

Le constructeur Volkswagen a indiqué que la décision européenne «nécessite une révision de (sa) planification», qui sera communiquée «à l'automne 2019». Une restructuration du portefeuille qui donnera lieu «éventuellement» à l'abandon de nouveaux véhicules à moteurs à combustion, et impliquera «une forte restructuration de la production ainsi que des usines et cellules de batteries supplémentaires».

Le nouvel objectif fixé à 37,5% implique pour le groupe «une part de plus de 40% de véhicules électriques vendus en Europe en 2030. Cela signifie que (le) programme de conversion» décidé en novembre et prévoyant 30 milliards d'euros d'investissements sur les prochaines années, quand le groupe tablait encore sur un objectif européen de 30%, «n'est pas suffisant», a expliqué Herbert Diess, le patron de Volkswagen.

La Fédération allemande de l'industrie (BDI) a épinglé une Europe qui ne réfléchit pas «de manière suffisamment globale». «Une simple réglementation des émissions limites du parc

oblige les constructeurs à mettre plus de voitures électriques en circulation. Cela évacue totalement les conditions nécessaires, telles que l'extension de l'infrastructure de charge, dont les gouvernements sont eux aussi responsables», avance-t-elle.

Pour le ministre allemand de l'Économie, Peter Altmaier (CDU), «le compromis sur les limites de CO2 est à la limite de ce qui est techniquement et économiquement possible», selon une déclaration aux quotidiens Stuttgarter Zeitung et Stuttgarter Nachrichten.

## - TRANSITION JUSTE -

Consciente des critiques et du lent développement de l'électrique en Europe (environ 5% de la flotte de véhicules), la Commission travaille en parallèle à soutenir la production de véhicules à émissions nulles ou faibles et les infrastructures nécessaires à son fonctionnement ainsi que la production de batteries, grâce au lancement d'une «alliance européenne» dans ce secteur.

Le compromis se préoccupe aussi d'une «transition juste». La Commission se trouve ainsi chargée d'évaluer d'ici 2027 au plus tard la possibilité d'allouer les pénalités générées par les restrictions à des fonds ou programmes dédiés, notamment pour soutenir la formation des ouvriers ou leur reconversion «en particulier dans les régions ou communautés les plus touchées par la transition», a expliqué une porte-parole de l'institution. «L'UE s'engage à une transition socialement juste qui ne laisse aucun citoyen et aucune région derrière», a-t-elle ajouté.

Le compromis doit encore recevoir l'aval du Parlement et du Conseil européens, une dernière étape formelle qui pourrait se tenir dès mercredi pour les Etats membres.

La présidence autrichienne, qui a mené les négociations au nom des 28, a finalement accepté un chiffre plus ambitieux que celui sur lequel les Etats membres s'étaient difficilement accordés avant le début des discussions.

Début octobre, malgré la résistance de l'Allemagne qui s'arc-boutait sur un objectif de 30%, les 28 s'étaient prononcés pour une baisse de 35%, la France et d'autres pays comme le Luxembourg, les Pays-Bas et l'Irlande voulant même aller jusqu'à 40%, la position du Parlement européen.

Le compromis prévoit également un objectif de réduction d'émissions de carbone de 31% pour les camionnettes. Pour celles-ci comme pour les voitures, un objectif intermédiaire de -15% a été fixé pour 2025.

Agence France-Presse

## Malgré les effets d'annonces, le «roi charbon» maintient son emprise

Banques et investisseurs du monde entier annoncent régulièrement ne plus vouloir financer cet ennemi du climat, mais la demande pour le charbon est repartie à la hausse l'an dernier et devrait encore croître cette année, selon un rapport mardi de l'Agence internationale de l'énergie (AIE).

«Beaucoup de discours, mais peu de changement», pointe l'AIE dans son rapport annuel sur l'état des lieux de cette énergie fossile, la plus émettrice de gaz à effet de serre.

L'an dernier et après deux années de baisse, la consommation mondiale de charbon est repartie à la hausse (+1%), et la production d'électricité à partir de charbon a progressé d'environ 3%.

Cela s'explique par la reprise de la croissance mondiale et de la consommation d'électricité, dont 38% reste fournie par le charbon.

Publié juste après la 24e conférence climat de l'ONU (COP24) en Pologne, ce rapport confirme que le monde est résistant aux changements nécessaires à la lutte contre le réchauffement climatique.

«Malgré l'attention importante donnée par les médias aux désinvestissements et rejet du charbon, les tendances de marché résistent au changement», note l'AIE.

Et l'avenir que trace l'agence n'est pas plus optimiste. La consommation devrait rester stable durant les cinq prochaines années, avec un recul en Europe, en particulier en Europe de l'ouest, et aux Etats-Unis, qui sera compensé par une expansion en Inde (+4% par

an) et dans d'autres pays asiatiques.

En 2023, le charbon fournira toujours un quart de l'énergie consommée dans le monde, contre 27% aujourd'hui.

Une tonne sur quatre brûlées chaque année dans le monde est utilisée par la Chine pour produire de l'électricité. L'évolution de la demande mondiale de charbon sera donc très dépendante de la tendance qui sera observée chez le géant asiatique dans les années à venir, entre efforts pour améliorer la qualité de l'air, mais aussi besoins croissants en électricité pour les transports, la chaleur et la fourniture de courant à une classe moyenne en expansion.

Dans ce contexte, «seuls la capture, l'utilisation et le stockage de carbone (CCUS) peuvent réaliser les réductions (d'émissions de gaz à effet de serre) nécessaires pour atteindre les objectifs climatiques», fixés dans l'accord international de Paris de 2015, juge l'Agence.

Actuellement, seuls deux projets arrivés au stade commercial fonctionnent dans le monde (au Canada et aux Etats-Unis) capturant au total 2,4 millions de tonnes de CO2 par an, mais d'autres sont en cours de développement. AFP

## Chronique Que faut-il retenir de la COP 24 ?

La COP24 qui vient de s'achever à Katowice, en Pologne, était une étape nécessaire vers la mise en œuvre effective de l'Accord de Paris. En quelque sorte, il s'agissait, dans la ville polonaise, d'adopter un mode d'emploi appelé «rule-book». Si ce manuel d'application a bien été adopté par la COP24, il se fonde sur la base du plus petit dénominateur commun. Il manque les financements, l'ambition, sans parler des questions de sécurité alimentaire et de droits humains.

En Pologne, pendant plus de deux semaines, les pays en développement demandaient une évaluation globale de leurs besoins financiers pour l'adaptation au changement climatique, les transferts de technologies et l'atténuation des émissions de gaz à effet de serre. Cette évaluation aura donc lieu tous les quatre ans, ponctuée par des ateliers bisannuels regroupant tous les pays.

Concernant le financement à court terme, le fonds vert pour le climat va être renfloué à hauteur de dix milliards de dollars en 2019, donnant ainsi la possibilité aux pays africains de financer leur transition écologique. Une nouvelle cible financière sera fixée à la lumière de la première évaluation, en 2020, à l'horizon 2025.

On peut dire que l'Afrique est rentrée satisfaite de cet accord mais, des sujets importants devront néanmoins être discutés au fil des réunions, en particulier la question des pertes et dommages dus au changement climatique, et l'objectif mentionné par le Groupe des scientifiques pour le climat, le Giec, qui préconise de tout faire pour ne pas dépasser une hausse de température de 1,5° sous peine de rendre la planète invivable.

En Pologne, les représentants des États ont pu, malgré tout, adopter des règles d'application minimales pour l'Accord de Paris. Cela montre qu'une forme de multilatéralisme autour de l'enjeu climatique reste possible. Mais sans l'ambition nécessaire, cette diplomatie risque de perdre peu à peu de sa consistance. Surtout si certains pays pollueurs continuent de minimiser la portée des COP en multipliant les sommets climatiques parallèles à l'instar des One Planet Summit, qui font la part belle aux acteurs privés et aux mesures non-contraignantes.

N'oublions pas que le contexte géopolitique actuel se montre difficile et hostile au multilatéralisme. Une des questions centrales qui se joue sur les négociations climatiques est celle des inégalités mondiales : les pays riches ne veulent pas lâcher grand-chose tandis que les pays en développement qui subissent les effets du réchauffement climatique n'ont pas le poids géopolitique pour négocier d'égal à égal avec les grands pays comme les Etats-Unis, la Russie, la Chine ou encore l'Union européenne.

Lors du prochain sommet des Nations unies sur le climat, en septembre 2019, les États qui n'ont pas réussi à transformer l'essai en Pologne, doivent absolument réagir en proposant de nouvelles feuilles de route revues à la hausse, c'est-à-dire des contributions nationales à la réduction des émissions de gaz à effet de serre adéquates avec l'objectif de limiter le réchauffement du climat à 1,5 degré et des promesses de financement appropriées.

Boris Kharl Ebaka

## Le Saviez-vous ?

# Sapin en plastique ou vrai sapin ?

**U**ne idée qui fait son chemin ferait du sapin en plastique un produit plus écolo qu'un vrai sapin, pour Noël, et pour cause : pour avoir un vrai sapin, il faut couper un arbre. Pas du tout écolo, ça...

Mais bien sûr que si !

Du point de vue bilan carbone, le vrai sapin est neutre : pendant sa croissance, il absorbe du dioxyde de carbone et le décompose en carbone et oxygène. Un grand nombre de vrais sapins vendus sont cultivés spécialement pour l'occasion de Noël, selon des estimations. Une fois Noël passé, le sapin est coupé en copeau, éventuellement

composté ou recyclé. Dans tous les cas, il libère petit à petit exactement la même quantité de dioxyde de carbone qui lui a été nécessaire pour se développer.

Pour le sapin en plastique ou en matériaux « artificiels », ce n'est bien évidemment pas pareil : on utilise des énergies fossiles pour fabriquer un produit par ailleurs difficilement recyclable, comme n'importe quel sac plastique ou bouteille de la même matière. Étant donné la longueur de la biodégradation de ce produit, l'énergie est en quelque sorte perdue pour toujours. Étant donné également l'utilisation importante d'énergie pour la production et le transport des sapins artificiels, leur

bilan en gaz à effet de serre est lourd et néfaste pour l'environnement.

De plus, les vrais sapins de Noël sont généralement plantés et coupés dans des pépinières, dont les possesseurs replantent vite d'autres pour remplacer les précédents. Le cycle est donc bouclé : pour un arbre coupé, un autre est replanté. Au final, très peu d'énergie se perd tandis que l'équilibre carbone ou énergétique se maintient, ce qui est loin d'être le cas avec des sapins artificiels.

*Jade Ida Kabat*

# Bourses d'études en ligne

## PROGRAMME DE BOURSES DE DOCTORAT GOOGLE 2019

**DATE LIMITE** : 4 février 2019

**BAILLEUR DE FONDS** : Google

**SPÉCIALITÉS** : Toutes

**NIVEAU D'ÉTUDES** : Étudiant

### PROGRAMME DE BOURSES DE DOCTORAT GOOGLE

Les bourses Google de doctorat soutiennent directement les étudiants de troisième cycle dans la poursuite de leur doctorat et les mettent en relation avec un mentor de recherche Google.

Entretenir des relations étroites avec le monde universitaire est une priorité absolue pour Google. Le programme Google PhD Fellowship a été créé pour récompenser des étudiants de troisième cycle exceptionnels qui accomplissent un travail exceptionnel en informatique et dans des domaines de recherche connexes. Nous proposons actuellement des bourses d'études en Australie, en Chine et en Asie de l'est, en Europe, en Afrique, en Inde, aux États-Unis et au Canada.

### AFRIQUE ET INDE

Les étudiants peuvent postuler directement pendant la période de candidature qui s'ouvre chaque mois de février en Inde et chaque mois de novembre en Afrique. Les candidatures sont ouvertes aux étudiants en informatique et dans les domaines connexes de toutes les universités indiennes ou africaines.

La fenêtre d'application du programme Google India PhD Fellowship est fermée depuis le vendredi 13 avril 2018 à 23h59.

La fenêtre d'application du programme de bourses de doctorat Google Africa pour 2019 est maintenant ouverte jusqu'au lundi 4 février 2019 à 23 :59 :59 GMT.

### AMÉRIQUE DU NORD ET EUROPE

Aux États-Unis, au Canada et en Europe, les établissements doctorants accrédités en informatique ou dans des domaines connexes peuvent désigner jusqu'à deux étudiants éligibles au cours de la période de candidature.

La fenêtre d'application du programme de bourses de doctorat Google en Amérique du nord et en Europe est maintenant fermée pour cette année. Les candidatures pour le programme 2020 ouvriront le 1er novembre 2019.

### AUSTRALIE, CHINE ET ASIE DE L'EST

En Australie, en Chine et en Asie de l'est, les étudiants doivent être nommés par une université éligible. Les instructions de nomination sont envoyées aux universités éligibles et les candidatures doivent être fournies directement par un représentant officiel de l'université.

Les invitations pour le programme de bourses de doctorat 2019 en Chine / Hong Kong / Japon / Corée du Sud seront livrées en avril 2019. Et la fenêtre de candidature sera fermée le 31 mai 2019 à 23 :59 :59.

Les invitations au programme de bourses de doctorat 2019 en Australie seront envoyées en mars 2019 et les lauréats en seront informés avant juin 2019.

### QUE SONT LES BOURSES MONDIALES DE RECHERCHE PROFESSORALE ?

Le programme de bourses de recherche du corps professoral, parfois appelé programme de bourses de recherche, soutient la recherche universitaire en informatique, en génie et dans des domaines connexes. Dans le cadre de ce programme, nous finançons des recherches de niveau mondial dans les meilleures universités, facilitons l'interaction entre Google et les universités et soutenons des projets dont les résultats seront mis à la disposition du monde de la recherche. Les récompenses sont structurées comme des cadeaux sans restriction aux universités et sont conçues pour supporter environ le coût d'un étudiant diplômé pour une année de travail.

Si vous avez quelques points qui ne sont pas clairs, vous pouvez poser votre question sur notre forum de discussion. Poser votre question

N'oubliez pas de mentionner mina7 lors de votre candidature.

Région : en ligne

**Opportunités** : bourse d'études, partenariat, bourse

**Région éligible** : Maghreb, Moyen-Orient, Europe de l'ouest, Europe centrale et orientale, Asie-Pacifique, Afrique, Amérique, en ligne, Australie

[Postulez maintenant](#)

# Diététique

## Le pouvoir de l'ananas sur notre santé !

C'est la saison des ananas en République du Congo. Roi des fruits car, Dieu lui aurait mis une couronne sur la tête. Selon une légende, il est ainsi appelé pour tous les bienfaits qu'il nous apporte. Découvrons ensemble les vertus cachées de ce fruit.

### QU'EST-CE QUE L'ANANAS ?

L'ananas est un fruit poussant principalement dans les climats tropicaux. Biologiquement parlant, il ne s'agit néanmoins pas d'un fruit car, il se forme à partir d'une inflorescence entière et non pas à partir d'une seule fleur, ce qui ne correspond pas à la définition scientifique d'un fruit.

Ses origines

L'ananas serait originaire d'Amérique du Sud, plus précisément du nord du Brésil, région où les Indiens Tupi le nommaient « nana », ce qui signifiait « parfum », ou « nana nana », c'est-à-dire « le parfum des parfums ».

D'autres sources affirment que la Guadeloupe serait sa terre d'origine. En effet, selon une légende, il aurait été le premier cadeau tendu par les Indiens pour accueillir Christophe Colomb lorsqu'il accosta dans ce pays en 1493. Mais ce n'est qu'en 1672, en Angleterre, que l'on récolta pour la première fois des ananas en Europe.

### LES BIENFAITS DE L'ANANAS

Fruit aux nombreux bienfaits, l'ananas favorise la digestion et empêche les maux d'estomac. Il n'est pas particulièrement riche en vitamines ni en minéraux. Son principal composant est néanmoins la bromélaïne (aussi appelée broméline), une substance présente uniquement dans la tige de l'ananas (cent grammes contiennent cent mg de bromélaïne) qui possède, entre autres, de puissantes propriétés digestives.

Elle permet de mieux digérer les protéines et l'amidon des féculents – dont la fermentation entraîne des troubles digestifs (ballonnements, lourdeurs, gaz, brûlures d'estomac, ...).

L'ananas est recommandé contre la constipation. Il est riche en cellulose, une fibre permettant d'améliorer le fonctionnement de notre système digestif, notamment en favorisant la digestion et évitant les problèmes de constipation.

Il purifie le sang puisqu'il aurait une action purificatrice sur la circulation sanguine, considéré comme un remède naturel contre les caillots de sang dans les veines.

### L'ANANAS SOULAGE DES RÈGLES DOULOUREUSES

Une étude a montré que la bromélaïne avait un effet relaxant sur le col de l'utérus pendant les règles, ce qui soulagerait les douleurs menstruelles. Pour cette raison, le jus d'ananas est considéré comme un remède de grand-mère quand les règles sont douloureuses.

### UN ANTI-INFLAMMATOIRE EFFICACE

Il serait également un très bon anti-inflammatoire grâce à la bromélaïne qui le compose. Celle-ci inhiberait la production des prostaglandines, des substances qui causent des inflammations.

### UN REMÈDE NATUREL CONTRE LES VERRUES

L'ananas est un excellent remède naturel contre les verrues. Si vous êtes dans ce cas, frottez de l'ananas contre la verrue pendant une minute, deux fois par jour, jusqu'à disparition. Le



tour est joué !

### L'ANANAS SOULAGE LES DOULEURS MUSCULAIRES

Selon un certain nombre de médecins, la bromélaïne a une action sur les muscles douloureux, les tendinites et les inflammations tissulaires. De nombreux sportifs en consomment ainsi en amont d'une séance de sport de manière à réduire les douleurs musculaires.

### UN PUISSANT ALLIÉ DANS LA PERTE DE POIDS ?

On entend souvent que l'ananas serait un des fruits aidant le plus à perdre du poids car, s'il est consommé seul, il s'attaquerait aux réserves de lipides en brûlant les surplus de graisses. C'est pour cette raison que de nombreux régimes et cures d'amaigrissement incitent à une consommation excessive d'ananas. Une croyance malheureusement fautive car jusqu'à présent, l'action de l'ananas sur le brûlage des graisses n'a jamais été prouvée scientifiquement.

Aubin Banzouzi

## Jouets de Noël Ne pas négliger la sécurité

Lorsque l'on offre un jouet, on pense au plaisir de l'enfant, à l'intérêt ludique ou éducatif. Pour autant, la sécurité ne doit pas être mise de côté. A l'approche de Noël, voici quelques conseils au moment de l'achat.



Si les jouets sont soumis à une réglementation de plus en plus strictes, vous devrez tout de même faire preuve de vigilance. En effet, les risques ne sont pas anodins. Le plus fréquent d'entre eux étant l'étouffement. L'enfant peut, en effet, détacher une petite pièce et l'ingérer. Autres dangers, l'absorption de pièces magnétiques composant certains jeux de construction ou jeux de pêche. Elles peuvent entraîner une occlusion intestinale si elles sont avalées.

### Comment faire le bon choix ?

Premier élément à surveiller : la présence du marquage CE. Il atteste de la conformité du produit. Autre conseil, et même si cela peut paraître évident, veillez à acheter un jouet adapté à l'âge de votre enfant. Pour cela, il existe différents types d'avertissements. Par exemple : « Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois (3 ans) ». Ou encore un symbole graphique accompagné du risque particulier encouru,

comme « Petits éléments risquant d'être avalés ou inhalés ».

### Une fois le jouet choisi

– Vérifiez les accessoires pour constater l'absence de petits éléments qui pourraient se détacher et être avalés ;

– Vérifiez la solidité des coutures et la qualité du tissu : les rembourrages ne doivent pas être accessibles ;

– Vérifiez aussi la solidité des yeux ou du nez d'un personnage ou d'une peluche, qui sont de petits éléments pouvant se détacher facilement ;

– Pour les jeunes enfants, privilégiez les mécanismes simples et évitez les jouets qui comportent des mécanismes pliants (risque de pincement ou de coupure) ;

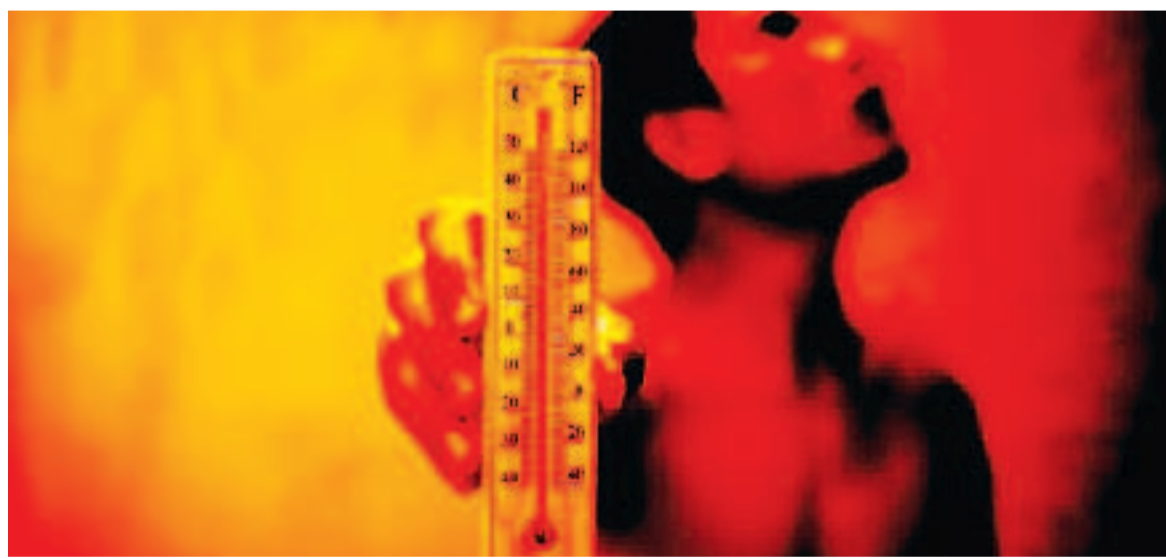
– Choisissez des jouets électriques dont les piles sont difficilement accessibles pour les jeunes enfants ;

– Pour vos enfants, évitez les marchés de Noël. La réglementation et la traçabilité des jouets y sont souvent absentes.

Destination Santé

## Coup de chaleur Quand le corps surchauffe

Le coup de chaleur est une urgence vitale ! Résultant d'une exposition prolongée à la chaleur, il provoque une surchauffe du corps. A la clé, une forte fièvre, une rougeur du visage, des maux de tête, une forte sensation de soif, voire des vomissements et des troubles de la conscience. Si la mortalité a baissé ces derniers temps, elle reste tout de même de 10%.



S'il concerne le plus souvent les enfants, moins aptes à résister aux fortes températures, le coup de chaleur peut aussi toucher les adultes. Aujourd'hui, son évolution est plutôt favorable. Mais ce sale coup peut laisser des séquelles (crampes, troubles neurologiques...).

Il convient en fait de distinguer deux coups de chaleur : le « classique » et celui lié à l'effort.

Le coup de chaleur classique survient lorsque le mercure monte très haut. Il touche les âges extrêmes de la vie. En clair, les jeunes enfants et les personnes âgées.

Le coup de chaleur d'exercice, quant à lui, est la conséquence d'un effort physique intense et prolongé pouvant être favorisé par une atmosphère chaude et humide.

Dans les deux cas, le meilleur traitement demeure la prévention.

Pour la version classique, veuillez boire le plus souvent possible et en abondance. Evitez de sortir

aux heures les plus chaudes de la journée, entre 12h et 16h. Que vous soyez ou non en vacances, n'oubliez pas les indispensables chapeaux et vêtements légers. Vous vous rendez à la plage ? Glissez un parasol dans le coffre de la voiture. Il protégera ainsi toute la famille.

Pour ce qui est de l'effort, ne vous lancez pas dans une épreuve sportive intensive sans une préparation sérieuse. En cas de prise de médicaments, demandez à votre médecin ou votre pharmacien s'ils ne sont pas susceptibles de favoriser la survenue d'un coup de chaleur. Il est également indispensable de s'abstenir de boire de l'alcool vingt-quatre heures avant une épreuve sportive intense et d'éviter les boissons aux propriétés diurétiques (café, thé) douze heures avant.

L'apport hydrique doit être important. Il faut enfin que les vêtements soient adaptés, pour une protection de la chaleur (de préférence en coton, de couleur claire, avec une casquette). DS

# NBA

## Ibaka et Siakam, ce duo qui fait trembler la NBA

Depuis bientôt deux mois que le championnat de basket américain a repris, un tandem d'Africains ne cesse de faire parler de lui par ses performances hors normes. Il s'agit du Congolais Serge Ibaka et du Camerounais Pascal Siakam, tous deux évoluant pour l'équipe des « Raptors » de Toronto.

Les plus prompts réagiront sans doute, peut-être même outrés, en mentionnant avec insistance les noms de Blake Griffin et Andre Drummond. Les deux intérieurs des Detroit Pistons composent probablement la meilleure raquette de la Conférence Est. Après tout, ce sont-là deux All-Stars. Un statut que ni Serge Ibaka ni Pascal Siakam ne peuvent revendiquer à l'heure actuelle. Mais pourtant, une fois ensemble, le Congolais et le Camerounais ont peu d'équivalent en NBA. Et surtout pas en ce moment.

Ils ne cessent d'enchaîner les excellentes performances. Ibaka a posté trente-quatre points son nouveau record en carrière en ne ratant que deux tirs (15/17) et tout en prenant dix rebonds contre les Lakers de LeBron James. Il avait même été absolument phénoménal dans le premier quart temps en inscrivant vingt points à 8/8 quand les Los Angeles Lakers n'en totalisaient que dix-sept. Siakam a, quant à lui, compilé un nouveau double-double avec seize points et treize rebonds. Une nouvelle prestation dominante d'une association redoutablement efficace depuis le début de la saison.

Les deux joueurs n'ont peut-être pas autant d'atouts techniques que Griffin et Drummond mais, ils sont peut-être mieux taillés pour la NBA actuelle. D'où les performances de leur duo. C'est l'un des tandems les mieux adaptés au jeu moderne. La modernité justement, ou le « small ball », ce n'est pas seulement une capacité à étirer le jeu ou même à tirer à trois-points. Ce n'est pas non plus, comme son nom pourrait l'indiquer, une question de taille. Jouer « small », c'est d'abord avoir des basketteurs polyvalents et interchangeables sur le terrain. Et c'est peut-être aussi paradoxalement de la défense, encore plus à une époque où les scores fleuves sont de plus en plus nombreux au sein d'une ligue qui privilégie l'attaque à outrance.

La raquette des Toronto Raptors est l'une des plus complètes du championnat défensivement. Serge Ibaka protège le cercle, ce qui n'est pas nécessairement le cas d'un Drummond machine à rebonds mais souvent dominé dessous. Le natif de Brazzaville limite ses opposants à 41% de réussite aux tirs près du panier tandis que les adversaires directs du joueur de Detroit



Le Congolais Serge Ibaka et le Camerounais Pascal Siakam

convertissent plus de 67% de leurs tentatives dans la même position. Il y a plusieurs mondes d'écart entre les deux hommes sur cet aspect-là ! D'autant plus que, contrairement à Griffin, Pascal Siakam a la capacité de chasser les ailiers mobiles et autres intérieurs fuyants au large. Il est à même de switcher sur des écrans, de se retrouver face à un meneur de jeu a priori beaucoup plus vélocité et de le contenir.

Les qualités des deux joueurs des Raptors se complètent à merveille

et forment un duo défensif très intéressant. Leur impact ne se limite pas à un côté du terrain. Ibaka, par exemple, a été le leader offensif de son équipe pendant plusieurs rencontres. Ce début de saison marque sa renaissance après quelques saisons où il a paru un peu lourd et fatigué. C'est simple : il n'a jamais été aussi bon. L'ancien joueur du Thunder pointe à 18,1 points par match (son record sur une saison est de 14,8 points) à 56% de réussite aux tirs et 7,6 rebonds. Il est transfiguré. Pour Siakam, c'est une

révélation. Il progresse de manière constante depuis son arrivée dans la ligue en 2016. Mais il est en passe de franchir un palier. 11,3 points et 7,4 rebonds au compteur en 26 minutes. Et ensemble, ils font de très gros dégâts. Toronto affiche un superbe net rating de +22 (118 pts marqués, 96 encaissés) sur 100 possessions quand les deux compères squattent le parquet. Ils sont les deux des principaux facteurs des victoires des Raptors en ce début de saison.

Boris Kharl Ebaka

## Coupe de France judo Antonin Roland Elion Gambou, champion minimes 2018



A 14 ans, le jeune Français d'origine congolaise a reçu la médaille d'or, après avoir remporté la compétition le 15 décembre.

Antonin Roland Elion Gambou a été extrêmement costaud face à ces adversaires à tous les combats. Ce jeune qui fait aujourd'hui la fierté de ses parents vivant à Brazzaville et de la nation congolaise évolue dans le club Arts martiaux d'Asnières. Ayant commencé les arts martiaux à l'âge de 3 ans, il en a pris goût et, depuis, ne cesse de surprendre ses fans. « Je me sens bien. Au début, j'étais un peu stressé mais lorsque mon entraîneur, mon équipe et certaines personnes que je ne connaissais pas m'ont dit qu'ils comptaient sur moi et que je pouvais gagner, j'ai eu le courage et la confiance en moi. Je suis champion certes mais, je dois encore fournir d'efforts pour d'autres compétitions », a confié Antonin Roland Elion Gambou.

Ambitieux, il explique dans un reportage sur Blackpills qu'il rêve ardemment de participer aux Jeux Olympiques de 2024 à Paris. L'année dernière, il a remporté le prix de champion d'Ile-de-France minimes -55kg, accompagné d'une médaille d'argent. Ce jeune homme qui prend de l'ascension devrait être un modèle pour les jeunes judokas congolais.

Rude Ngoma

## Sportissimo

### L'Unesco entend propulser le développement par le sport

Institution inter-Etats de l'Organisation des Nations unies, créée le 26 novembre 1946, l'Unesco est spécialisée dans l'éducation, la science, la culture et la communication ainsi que les sciences sociales. Elle a pour mission de contribuer au maintien de la paix et de la sécurité dans le monde à travers ses activités fondées sur les accords économiques et politiques des gouvernements des pays membres. La République du Congo en est l'un de ses cent quatre-vingt-dix-huit membres engagés à promouvoir la compréhension internationale dans les Etats membres et associés.

Des sciences sociales, l'Unesco considère le sport comme étant un outil pour garantir la paix et le développement à travers les Etats membres. Elle reconnaît en la pratique du sport un moyen pour promouvoir la paix, au-delà des limites des frontières géographiques et les classes sociales. Le sport, admis comme tel, a pour rôle de jouer aussi de façon significative à la promotion de l'intégration sociale et de développement économique dans les différents contextes géographique, culturel et politique. Le sport passe également, selon l'Unesco, pour un laboratoire d'idées, un instrument puissant de renforcement des liens et des réseaux sociaux. Il prône les idéaux de paix, de fraternité, de solidarité, de non-violence, de tolérance et de justice. Dans son cahier des charges, le sport a la mission de faire face aux problèmes des pays en situation de post-conflit. Dans de tel cas, il peut faciliter la capacité, par sa présence, d'unir les peuples. L'on a vécu cela dans le Pool par l'organisation des manifestations sportives pilotées, dernièrement à Kinkala, par le ministre des Sports et de l'éducation physique, Hugues Ngouélondélé. Comme l'on peut le vivre, l'Unesco déploie des efforts pour que le sport joue pleinement son rôle de facteur de paix et de développement. Elle



apporte son soutien à plusieurs initiatives. L'on peut, à titre d'exemple, citer le concept Sport pour la paix dans les pays d'Amérique centrale, initié au Salvador en programme sous-régional élaboré pour promouvoir l'éducation physique et la pratique du sport afin d'en faire un moyen de prévention contre la violence, la délinquance et la consommation de la drogue ; Sport pour la paix dans les pays de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'ouest vise à se servir du sport pour promouvoir une meilleure cohésion et une coopération dans cette sous-région ; Diambars : un projet de promotion de sport et du social initié au Centre de formation des enfants au football au Sénégal. Ce projet

est un exemple concret de la capacité de l'Unesco à contribuer à la mobilisation des partenaires pour atteindre les buts éducatifs et fournir les services d'aide, de conseil et d'orientation pour ce type d'action.

Au Mozambique, l'Unesco, dans le programme de l'éducation physique et des sports, a initié un projet pilote qui vise à mobiliser les jeunes et à les sensibiliser aux problèmes du VIH et du sida. L'Unesco pense également à la femme pour sa pratique du sport et la promotion des jeux et sports traditionnels, en adoptant en fin de compte la charte internationale de l'éducation physique et des sports.

Pierre Albert Ntumba

## Plaisirs de la table

# Le rôle des herbes aromatiques

Les amateurs de bouillons ou de bonnes sauces savent plus ou moins quel ingrédient privilégier dans une recette. Ils n'ignorent pas, par contre, quel condiment associé pour gagner du temps en cuisine. Découvrons le tout ensemble.

De manière générale, les bonnes ménagères remplacent bien les condiments par des cubes bouillons qui souvent se vendent sous une présentation complète. Un mélange de plusieurs épices pour assaisonner les sauces, les bouillons, les rôtis, les viandes et bien d'autres.

Il est aussi vrai, par contre, que dans l'achat de ces cubes bouillons, une précaution particulière serait à prendre pour éviter de cuisiner des cubes bouillons dont les origines ne sont pas à 100% certifiées. Mais ces cubes ne sont pas à craindre dans leur ensemble. Seulement, il faudrait tomber sur les bons produits.

Parmi les ingrédients recommandés dans les marinades de poisson, l'on retrouve principalement la moutarde, le jus de citron, le gingembre pilé, le piment séché, la ciboule, l'ail

ainsi que l'oignon pilés.

Le temps nécessaire pour réussir l'assaisonnement de poisson est compris entre une demi-heure et plus mais ne pas excéder toute une journée. En revanche pour la viande, un minimum de deux heures et plus pour les viandes blanches est indispensable. Quant aux viandes rouges, le temps idéal est de trois heures, voire plus.

Le secret d'une marinade parfaite résulte dans le bon dosage de tous les ingrédients incontournables. Savoir respecter le bon dosage des ingrédients acides permet de mieux attendrir les viandes avec du vinaigre, du jus d'agrumes, de bière, de vin, de moutarde mais aussi de yaourt.

L'huile a aussi un grand rôle à jouer. Associée aux épices ou aux fines herbes, elle permet dans le cas de grillades de réduire la matière grasse lors de la



préparation.

Puis le reste de la marinade devient une astuce non seulement pour gagner du temps en cuisine mais également pour cuisiner mieux les aliments en avance. Ce que l'on ignore sur les marinades, c'est qu'elles permettent de conserver longtemps les aliments au frigo.

Chaque ménagère rêverait d'avoir toujours quelque chose à préparer à porter de main. Une fois congelé, et bien mesdames, il n'y aura qu'à décongeler et cuisiner !

De nos jours, les marinades sous la forme séchée sont de plus en plus répandues. Les amateurs de la bonne cuisine ont pensé

qu'il fallait en fait bien mélanger les épices entre elles. Ainsi, l'on incorpore le mélange final sur la viande et le tour est joué !

A bientôt pour d'autres découvertes sur ce que nous mangeons !

*Samuelle Alba*

## RECETTE

# Brochettes marinées au piment



### INGRÉDIENTS:

Huile d'arachide;  
Deux cuillerées à soupe sauce soya (facultatif);  
Deux cuillerées à soupe jus de citron frais;  
Deux gousses d'ail, hachées finement; piments rouges; Sel et poivre.

### Préparation

Dans un plat peu profond, mélanger tous les ingrédients de la marinade, y déposer les brochettes et laisser mariner au réfrigérateur deux heures.

Préchauffer le barbecue à intensité moyenne. Égoutter les brochettes et les déposer sur la grille du barbecue. **Bonne dégustation !**

*Samuelle Alba*



# Couleurs de chez nous

# Samedi à Brazzaville

Les Congolais se souviendront, peut-être, de cette belle production radiophonique qui passait sur les antennes nationales. Il s'agit de « *Samedi na Brazza* », autrement dit « *Samedi à Brazzaville* ».

Outre les chansons diffusées, à la demande des auditeurs surtout, cette émission d'animation interactive faisait la promotion de la vie à Brazzaville, le week-end. D'ailleurs, elle finira par devenir « *Week-end na Brazza* ». Au menu : l'agenda de fin de semaine en termes de spectacles musicaux ; les dernières sorties de studio ; etc. Si les Congolais avaient deux hobbies, c'étaient la musique et le sport. Pour le premier, chacun se devait d'être sur son trente et un car, musique faisait rimer avec élégance. C'était l'époque où les orchestres faisaient la réputation des bars-dancings et vice versa. C'était hier.

Aujourd'hui, les choses ont changé. Samedi à Brazzaville ou ailleurs au Congo est désormais dominé par les cérémonies de mariage. Qu'il soit coutumier ou civil. En quête d'événements, certains restent cependant nostalgiques des retraits de deuil et, quand la date le permet, on célèbre les anniversaires.

Samedi à Brazzaville : les femmes portent leurs plus beaux atours ;

les hommes sortent les plus beaux costumes jamais portés et quitte à rivaliser avec le candidat au mariage. L'événement donne lieu à divers spectacles au nombre desquels les carnivals à travers les rues, avenues et artères de la ville.

Samedi à Brazzaville : ce sont ces banderoles et autres supports visuels qui surplombent les rues et les bâtiments pour informer le grand public. Et orienter les invités. C'est surtout cette occupation générale des rues. En effet, le mariage, coutumier notamment, se célèbre au domicile du chef de famille (le père de la femme). Les parcelles de Brazzaville, avec leurs 400 mètres carrés de superficie, ne pouvant contenir tous les invités et les non invités au mariage, obligent les organisateurs à investir la rue. Plutôt à l'envahir. Avec ou sans autorisation de la mairie.

Des cérémonies infinies dont les heures de début et de fin ne sont indiquées qu'à titre protocolaire. Pour le même événement, invités et organisateurs peuvent consommer deux heures rien

que pour les arrivées. Au point que certains, voulant jouer aux gens ponctuels, finissent par se lasser et ne plus assister à l'acte solennel.

A Brazzaville, c'est un risque que de répondre à deux invitations au mariage. Parce que le premier auquel on se rend dure de 9 h à 22 h si l'on prend tous les actes et lieux de célébration : mairie, église, apéritif en l'église, dîner et, enfin, la danse dans une boîte de nuit.

Autant d'épisodes mentionnés sur la carte d'invitation en guise d'avertissement pour aider l'invité à choisir la scène à laquelle il compte assister. D'ailleurs, pour le même événement, tous ne reçoivent pas la même carte. Il faut un statut particulier pour espérer être invité à tous les lieux. En d'autres termes, ce ne sont pas les mêmes invités que l'on retrouve aux mêmes endroits comme on peut le voir dans les vidéo reportages tournés à cet effet. Samedi à Brazzaville ? C'est comme samedi au Congo : la fête partout ! Et dimanche à Brazzaville alors ? Toujours la fête mais sous des couleurs diverses et variées. A suivre...

Van Francis Ntaloubi

## HOROSCOPE



**Bélier**  
(21 mars - 20 avril)

Vos affaires roulent, vous avez le vent en poupe. Vos efforts, votre honnêteté et votre persévérance sont récompensés, vous voilà prêt à ouvrir un nouveau chapitre. En amour, votre partenaire donnera les réponses à vos questions. Un voyage se prépare.



**Lion**  
(23 juillet-23 août)

Animé par un désir de réussite des plus forts, vous menez vos projets personnels avec beaucoup de ferveur. Si les efforts que vous donnez en ce moment ne portent pas leurs fruits dans l'immédiat, vous pouvez être sûr de les voir s'épanouir un jour.



**Capricorne**  
(22 décembre-20 janvier)

À l'heure où le soleil entre dans votre signe, vous vous ouvrez à l'aventure et à de nouveaux défis. Ça tombe bien car, ses rayons vous insufflent le talent et la persévérance. Vous mettez sur pied de magnifiques projets.



**Taureau**  
(21 avril-21 mai)

Votre intuition sera votre meilleur guide. Croyez en vous et vos qualités car elles sont reconnues par vos pairs. Si l'amour vous a déçu, l'heure est à la prise de conscience et au bonheur. Vous saurez vous faire du bien.



**Vierge**  
(24 août-23 septembre)

La patience n'a pas été votre plus grande alliée ces derniers temps et peut-être faudra-t-il réparer quelques pots cassés. Une rencontre fortuite ou des retrouvailles avec une vieille amitié vous guideront vers un chemin nouveau et salvateur.



**Verseau**  
(21 janvier-18 février)

L'amour vous donne des ailes. Vous retrouvez une certaine confiance en vous et vous la mettez à profit pour foncer là où vous avez toujours eu envie d'aller. Vous vous félicitez des progrès accomplis et vous pourrez en profiter comme vous l'entendez dans les mois à venir.



**Gémeaux**  
(22 mai-21 juin)

Votre générosité vous ouvre des portes insoupçonnées. Vous êtes convié de toute part et des rencontres imprévues vous mèneront plus loin que prévu, ouvrez votre esprit !



**Balance**  
(23 septembre-22 octobre)

Vous débordez d'imagination et vous faites preuve d'un certain bon sens, ces deux éléments vous guideront dans vos prises de décisions. En amour, gardez vos suspicions car, la jalousie est un vilain défaut.



**Poisson**  
(19 février-20 mars)

Ne pensez pas que l'on essaye de vous piéger. Vous avez tendance à mal interpréter les messages qui vous sont adressés. Quelques pas de recul vous aideront à mieux appréhender les multiples situations qui vous attendent. La réussite est à votre portée.



**Cancer**  
(22 juin-22 juillet)

N'accordez pas votre confiance à tout va, vous pourriez être déçu par les mauvaises promesses et les on dit. On pourrait vous reprocher d'éclipser les fondamentaux. À vous de choisir vos priorités.



**Scorpion**  
(23 octobre-21 novembre)

Vous fourmillez d'idées éclairées, utiles pour vos projets à venir. Vous puisez dans votre créativité pour trouver les solutions les plus riches, vous en verrez les résultats, très probablement dans le sens attendu.



**Sagittaire**  
(22 novembre-20 décembre)

L'amour vous donne des ailes : vous ouvrirez votre cœur et votre couple ne s'en portera que mieux. Un voyage à deux se profile. Si les semaines précédentes ont pu être marquées par une grande fatigue, vous voilà reposé et d'attaque à reprendre une vie sereine.



**PHARMACIES DE GARDE**

**DIMANCHE**  
**23 décembre 2018**

### MAKELEKELE

Bienvenu  
Olivier  
L-Nouthé  
Jumelle2  
**BACONGO**  
Bonick  
Matsoua  
Shaloom (maison d'arrêt)

### POTO-POTO

Brant Gynes (Gare P.V)  
DUO  
FLL (rond-point Poto-Poto)  
Foch  
Joseph

### MOUNGALI

Nouvelle (ex-Moukondo)  
Pharmapolis  
Plateau des 15 ans  
Réconfort  
Metta  
Bass  
Lenal'O

### QUENZE

Île de beauté  
Grâce  
Jane Viale  
Saint Goma de Baz

### TALANGAI

Mikalou  
Mpila  
Père Jacques  
Rosa

### MFILOU

Florale  
Teven